

ВЛАДИМІРСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

15 Іюля

№ 14.

1894 г.

Цѣна безъ пересылки.	Цѣна съ перес. и доставк.
На годъ: въ тетрадахъ 4 р. — к.	На годъ: въ тетрадахъ 4 р. 50 к.
› корешкѣ . 4 › 25 ›	› корешкѣ . 4 › 75 ›
› обложкѣ . 4 › 50 ›	› обложкѣ . 5 › — ›

ЧАСТЬ ОФИЦІАЛЬНАЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Высокопреосвященнѣйшій Сергій, Архіепископъ Владимірскій и Суздальскій, съ 14-го числа сего іюля по 17-е число отправился для обозрѣнія церквей въ г. Вязникахъ и для освященія Вязниковскаго собора.

*Отъ Его Высокопреосвященства преподано благословеніе
Божіе:*

Статскому совѣтнику Александру Александровичу Соловьеву за пожертвованіе 50 руб. на нужды церкви села Коровина, меленковскаго уѣзда, — московской купеческой вдовѣ Клавдіи Аонасье-

вой за пожертвованіе въ церковь села Малыгина, александровскаго уѣзда, полнаго священническаго парчеваго облаченія, пелены на престоль и аналогія,—дмитровскому мѣщанину Емеліану Урусову за принятіе участія въ нуждахъ церкви того же села Малыгина собственными посильными пожертвованіями и расположеніемъ другихъ лицъ къ пожертвованіямъ на нужды какъ церкви, такъ и церковно-приходской Малыгинской школы,—запасному писарю Никитѣ Павлову Шоронову за пожертвованіе въ церковь села Верховозерья, меленковскаго уѣзда, двухъ хоругвей стоимостью въ 25 рублей.

Опредѣлены на мѣста—псаломщиція: студентъ духовной семинаріи Иванъ Георгіевскій 5 іюля въ погостъ Зяблицкій, муромскаго уѣзда,—сынъ умершаго псаломщика села Нагорья, переславскаго уѣзда, Егоръ Яновъ 2 іюня и. д. псаломщика въ то же село,—бывшій ученикъ духовнаго училища Михаилъ Ключаревъ 2 іюля въ село Глѣбовское, суздальскаго уѣзда,—послушникъ Боголюбова монастыря Иванъ Дубровскій 6 іюля въ село Менчаково, суздальскаго уѣзда.

Сверхштатный причетникъ села Соломидина, переславскаго уѣзда, Левъ Озеровъ 2 іюля утверждён штатнымъ псаломщикомъ.

Уволенъ за штатъ: псаломщикъ села Менчакова, суздальскаго уѣзда, Михаилъ Шиповскій 6 іюля.

Священникъ пог. Невадьевскаго, муромскаго уѣзда, Θεодоръ Соколовъ 28 іюня, вслѣдствіе болѣзненнаго состоянія, отстраненъ отъ мѣста.

Праздныя мѣста имѣются—священническія: въ селѣ Аннигѣ, владимірскаго уѣзда,—въ селѣ Спасѣ - Мугреевѣ, вязниковскаго уѣзда.

РАЗРЯДНЫЕ СВЕДЕНИЯ

воспитанниковъ Владимірской духовной семинаріи, составленные педагогическимъ собраніемъ Правленія послѣ годичныхъ испытаній за 1893—94 уч. годъ.

VI класса 1 отд.

Разрядъ первый:

Удостоены званія студентовъ семинаріи:

1. Высоцкій Иванъ.

Назначаются въ число студентовъ дух. академій:

Виноградовъ Аркадій—Кіевской.

Недешевъ Сергѣй—Казанской.

Введенскій Дмитрій.

Георгіевскій Иванъ.

5. Виноградовъ Филиппъ.

Благовѣстовъ Иванъ.

Звѣревъ Владиміръ.

Авдаковъ Михаилъ.

Богородскій Василій.

Соколовъ Ѳедоръ.

Воскресенскій Иванъ.

15. Валединскій Иванъ.

Никольскій Дмитрій.

Лепорскій Александръ.

10. Сперанскій Александръ.

Разрядъ второй:

Удостоены званія окончившихъ полный семинарскій курсъ:

Скворцовъ Петръ.

Миртовъ Владиміръ.

Высоковъ Петръ.

Охотинъ Дмитрій.

Альбицкій Петръ.

Травчетовъ Александръ.

20. Руберовскій Иванъ.

Соколовъ Иванъ.

Сергіевскій Александръ.

35. Беневоленскій Иванъ.

Сперанскій Николай.

Борисовскій Павелъ.

Владычинъ Василій.

Соколовъ Евгеній.

Никольскій Владиміръ.

Тихонравовъ Владиміръ.

25. Бѣляевъ Василій.

Миртовъ Александръ.

Лавровъ Леонидъ.

40. Дубровскій Ѳедоръ.

Горскій Андрей.

Смирновъ Александръ.

Виноградовъ Михаилъ.

Стразовъ Иванъ.

Введенскій Іосифъ.

Калліопинъ Петръ.

30. Веселовскій Григорій.

VI класса 2 отд.

Разрядъ первый:

Удостоены званія студентовъ семинаріи:

Назначаются въ число студентовъ дух. академій:

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Казаковъ Павелъ—Московской. | |
| Сокольскій Василій—Кіевской. | |
| Покровскій Александръ. | Обтеперанскій Леонидъ. |
| Успенскій Николай. | 10. Горлицынъ Николай. |
| 5. Неаполитанскій Сергѣй. | Переборовъ Сергѣй. |
| Семеновъ Павелъ. | Успенскій Павелъ. |
| Лебедевъ Александръ. | Орловъ Константинъ. |
| Тростинъ Василій. | |

Разрядъ второй:

Удостоены званія окончившихъ полный семинарскій курсъ:

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| Бѣляевъ Стефанъ. | Тропцкій Василій. |
| 15. Соловьевъ Евгеній. | Веселовскій Алексѣй. |
| Ключаревъ Иванъ. | Сергѣевскій Михаилъ. |
| Суцескій Алексѣй. | 30. Смирновъ Иванъ. |
| Талантовъ Петръ. | Миловидовъ Юсифъ. |
| Тихомировъ Василій. | Побѣдинскій Константинъ. |
| 20. Ключаревъ Петръ. | Архангельскій Александръ. |
| Померанцевъ Александръ. | Черновъ Петръ. |
| Добролюбовъ Александръ. | 35. Чижовъ Петръ. |
| Смирновъ Николай. | Медушевскій Владиміръ. |
| Харламовъ Иванъ. | Великосельскій Иванъ. |
| 25. Леонидовъ Петръ. | Рѣзвовъ Сергѣй. |
| Тихонравовъ Евлампій. | Любимовъ Василій. |

Назначается переэкзаменовка

40. Смирновъ Петръ—по Томилетикъ.

Оставляется на повторительный курсъ по болѣзни
Аврововъ Викторъ.

V класса 1 отд.

Переводятся въ шестой классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Приматовъ Павелъ. | 5. Лебедевъ Василій. |
| Вигилянскій Сергѣй. | Орловъ Николай 2-й. |
| Смирновъ Александръ. | Орловъ Сергѣй. |
| Лебедевъ Александръ. | |

Разрядъ второй:

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| Вигилянскій Константинъ. | Оранскій Николай. |
| Смирновъ Алексѣй. | 25. Соколовъ Павелъ. |
| 10. Лебедевъ Николай. | Добровольскій Николай. |
| Андреевъ Александръ. | Радугинъ Павелъ. |
| Косаткинъ Павелъ. | Яновъ Иванъ. |
| Орловъ Константинъ. | Бѣлояровъ Михаилъ. |
| Предтеченскій Александръ. | 30. Солярскій Василій. |
| 15. Успенскій Андрей. | Соколовъ Николай. |
| Бѣлороссовъ Григорій. | Покровскій Викторъ. |
| Никольскій Николай. | Козменковъ Николай. |
| Тихомировъ Михаилъ. | Орловъ Николай 1-й. |
| Крыловъ Ѳедоръ. | 35. Доброхотовъ Ѳедоръ. |
| 20. Постниковъ Александръ. | Цвѣтковъ Владиміръ. |
| Молчановъ Аркадій. | Тихонравовъ Еѳимъ. |
| Тихомировъ Александръ. | Смирновъ Василій. |
| Омулецкій Николай. | |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| Калацинскій Василій—по Литургикъ. | |
| 40. Фортунатовъ Николай— | „ |

Оставляется на повторительный курсъ по болѣзни Казанскій Сергѣй.

V класса 2 отд.

Переводятся въ шестой классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Головановъ Семень. | 5. Косаткинъ Иванъ. |
| Остроумовъ Николай. | Рождественскій Александръ. |
| Богословскій Алексѣй. | Кедринъ Валеріанъ. |
| Богословскій Василій. | |

Разрядъ второй:

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| Гиляревскій Дмитрій. | Доброхотовъ Николай. |
| Владычинъ Николай. | Ганимедовъ Иванъ. |
| 10. Левитовъ Сергѣй. | Хлѣбниковъ Еѳимъ. |
| Чижовъ Митрофанъ. | Усольскій Дмитрій. |
| Тодорскій Михаилъ. | 25. Поспѣловъ Павелъ. |
| Поповъ Василій. | Никитинъ Ѳедоръ. |
| Благоволинъ Александръ. | Нардовъ Владиміръ. |
| 15. Ключаревъ Василій. | Гусевъ Алексѣй. |
| Ѳоминскій Ипполитъ. | Архангельскій Леонидъ. |
| Сергіевскій Михаилъ. | 30. Дианинъ Дмитрій. |
| Петровъ Алексѣй. | Капацинскій Алексѣй. |
| Архангельскій Василій. | Зефиоровъ Алексѣй. |
| 20. Лилѣевъ Иванъ. | Руфицкій Михаилъ. |

Разрядъ третій:

Назначается переэкзаменовка

Лепорскій Аркадій — по Греческому языку.

Предоставляется держать экзамень по Практич. руководству,
не сданный по болѣзни,

35. Глухаревъ Николай.

Оставляется на повторительный курсъ по болѣзни

Скворцевъ Иванъ.

IV класса 1 отд.

Переводятся въ пятый классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Виноградовъ Василій. | Успенскій Иванъ. |
| Мальцевъ Николай. | 5. Приклонскій Николай. |
| Дмитревскій Леонидъ. | |

Разрядъ второй:

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| Чугункинъ Ефремъ. | 10. Лебедевъ Александръ 2-й. |
| Милонидовъ Василій. | Добровольскій Василій. |
| Альбицкій Христофоръ. | Тихонравовъ Михаилъ. |
| Орловъ Наркиссъ. | Соколовъ Василій. |

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| Преображенскій Алексѣй. | Ключаревъ Александръ. |
| 15. Дунаевъ Константинъ. | 25. Померанцевъ Николай. |
| Кантовъ Александръ. | Алѣевъ Николай. |
| Поповъ Владиміръ. | Благовѣщенскій Иванъ. |
| Бужинскій Николай. | Парвицкій Василій. |
| Орловъ Михаилъ. | Яновъ Иванъ. |
| 20. Сперанскій Александръ. | 30. Добровольскій Павелъ. |
| Орловъ Алексѣй. | Кападинскій Дмитрій. |
| Руфицкій Александръ. | Остроумовъ Михаилъ. |
| Добролюбовъ Сергѣй. | Похвалынскій Иванъ. |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- Лекторскій Павелъ—по Психологіи.
35. Лебедевъ Александръ 1-й—по Гомилет. и Латин. яз. и экзам. по Свящ. писанію, Церк. исторіи, Философіи, Психологіи, Физикъ и Греческому яз.
- Никольскій Николай—по Психологіи и экзам. по Литургикъ.
- Лебедевъ Владиміръ—по Греческ. и Латин. яз.
- Соколовъ Владиміръ—по Церк. исторіи.
- Діанинъ Ѳеодоръ—по Латин. яз.
40. Аедоницкій Иванъ—по Латин. и Греческ. яз. Церк. гбнію.
- Орловъ Иванъ—по Греческ. яз.
- Солодихинъ Василій—по Церк. исторіи и Философіи.

Предоставляется держать экзаменъ по Философіи, не сданный по болѣзни,

Силецкій Александръ.

Оставляются на повторительный курсъ по болѣзни:

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| Ильинскій Александръ. | Ѳеодоровскій Алексѣй. |
| 45. Канаровскій Алексѣй. | Веселовскій Леонидъ. |

IV класса 2 отд.

Переводятся въ пятый классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Валединскій Константинъ. | Успенскій Іосифъ. |
| Высоцкій Алексѣй. | 5. Покровскій Матвѣй. |
| Панфиловъ Алексѣй. | |

Разрядъ второй:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Быстровзоровъ Иванъ. | Шустовскій Василій. |
| Борисоглѣбскій Петръ. | 20. Варваринскій Николай. |
| Павловъ Иванъ. | Горскій Владиміръ. |
| Альбицкій Вячеславъ. | Бѣляевъ Иванъ. |
| 10. Алексинскій Михаилъ. | Архангельскій Павелъ. |
| Косаткинъ Николай. | Благовѣщенскій Алексѣй. |
| Благосклоновъ Иванъ. | 25. Магницкій Ѳеодоръ. |
| Лобцовъ Николай. | Бѣляевъ Петръ. |
| Благонадеждинъ Владиміръ. | Побѣдинскій Владиміръ. |
| 15. Курашевъ Семенъ. | Коротковъ Михаилъ. |
| Лавровъ Сергѣй. | Покровскій Константинъ. |
| Макаровъ Андрей. | 30. Рождественскій Ксенофонтъ. |
| Гиляревскій Иванъ. | |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- | | |
|--|---|
| Остроумовъ Алексѣй—по Церк. пѣнію. | |
| Воскресенскій Владиміръ—по Философiи. | |
| Делекторскій Ѳеодоръ—по Психологiи. | |
| Орловъ Михаилъ— | ” |
| 35. Покровскій Василій—по Свящ. писанію и Философiи. | |
| Покровскій Михаилъ—по Философiи. | |
| Рождественскій Александръ—по сочиненію. | |
| Сычевъ Василій—по Греческому яз. | |
| Радиковъ Василій—по Психологiи. | |
| 40. Забѣлинъ Павелъ—по Греческому яз. | |
| Давыдовъ Владиміръ—по Свящ. писанію. | |
| Архангельскій Николай— | ” |

Назначаются экзамены, не сданные по болѣзни:

- | | |
|---|--|
| Благонравовъ Александръ—по всѣмъ предметамъ. | |
| Виноградовъ Иванъ—по Философiи. | |
| 45. Георгіевскій Ѳеодоръ—по Церк. ист., Литургикѣ и Физикѣ. | |
| Колесовъ Александръ—по всѣмъ предметамъ. | |

Оставляется на повторительный курсъ по болѣзни
Орловъ Ѳеодоръ.

III класса 1 отд.

Переводятся въ четвертый классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Виноградовъ Михаилъ. | 5. Изволенскій Леонидъ. |
| Виноградовъ Сергѣй. | Владыкинъ Василій. |
| Неаполитанскій Иванъ. | Неаполитанскій Евгеній. |
| Григоровъ Сергѣй. | |

Разрядъ второй:

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| Оедоровскій Александръ. | Поспѣловъ Александръ 1-й. |
| Смирновъ Николай. | Златоустовъ Алексѣй. |
| 10. Гусевъ Павель. | 20. Альбицкій Константинъ. |
| Тростинъ Дмитрій. | Сперанскій Алексѣй. |
| Шепелевъ Василій. | Одоранскій Александръ. |
| Златоустовъ Сергѣй. | Виноградовъ Александръ. |
| Сокольскій Николай. | Смирновъ Андрей. |
| 15. Троицкій Викторъ. | 25. Чижовъ Алексѣй. |
| Добровольскій Николай. | Островскій Оедоръ. |
| Смирновъ Александръ. | Поспѣловъ Александръ 2-й. |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- | |
|--|
| Богословскій Иванъ—по Греческому языку. |
| Троицкій Александръ—по Математикѣ. |
| 30. Смирновъ Сергѣй—по сочиненію. |
| Введенскій Аркадій—по Математикѣ. |
| Сперанскій Оедоръ— |
| Постниковъ Василій—по Логикѣ. |
| Доброхотовъ Николай— |
| 35. Веретьевскій Павель—по сочиненію и Математикѣ. |

Оставляются на повторительный курсъ:

- | |
|-------------------------------------|
| Смирновъ Василій—по малоуспѣшности. |
| Петровъ Павель—по болѣзни. |

III класса 2 отд.

Переводятся въ четвертый классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Лебедевъ Алексѣй. | Альбицкій Фантинъ. |
| Любимовъ Михаилъ. | Авровъ Алексѣй. |

Разрядъ второй:

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 5. Лекторскій Аркадій. | 15. Камповъ Николай. |
| Вигилянскій Аркадій. | Костинскій Егоръ. |
| Миловскій Константинъ. | Колоколовъ Михаилъ. |
| Соловьевъ Павелъ. | Сахаровъ Сергѣй. |
| Овчаровъ Иванъ. | Сергѣевскій Иванъ. |
| 10. Сокольскій Михаилъ. | 20. Горлицынъ Владиміръ. |
| Соколовъ Николай. | Успенскій Василій. |
| Взоровъ Михаилъ. | Вознесенскій Михаилъ. |
| Миловскій Василій. | Арбузовъ Владиміръ. |
| Кротковъ Алексѣй. | |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- Соболевскій Павелъ—по Литературѣ.
 - 25. Тихомировъ Иванъ—по Логикѣ.
 - Ушаковъ Ѳеодоръ—по Математикѣ.
 - Орловъ Николай—по Литературѣ.
 - Побѣдинскій Павелъ—по Гражданской исторіи.
 - Прозоровъ Сергѣй—по Литературѣ.
 - 30. Семеновскій Алексѣй— „
- Предоставляется держать экзамень по всѣмъ предметамъ
Добродѣевъ Сергѣй.

Остаются на повторительный курсъ:

- Рождественскій Александръ—по болѣзни.
- Косаткинъ Алексѣй—по малодуспѣшности.
- Быстровзоровъ Гавріиль— „
- 35. Бережковъ Иванъ— „

III класса 3 отд.

Переводятся въ четвертый классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Покровскій Андрей. | Покровскій Аполлоній. |
| Кудрявцевъ Александръ. | 5. Молчановъ Михаилъ. |
| Кручининъ Сергѣй. | Никольскій Леонидъ. |

Разрядъ второй:

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| Братановскій Владиміръ. | Никольскій Сергѣй. |
| Малининъ Иванъ. | 20. Миловидовъ Амфилохій. |
| Елпатьевскій Сергѣй. | Подбережскій Иванъ. |
| 10. Жинкинъ Николай. | Поповъ Александръ. |
| Побѣдоносцевъ Иванъ. | Новосельскій Василій. |
| Левкоевъ Дмитрій. | Лахатскій Михаилъ. |
| Неаполитанскій Ѳедоръ. | 25. Казанскій Иванъ. |
| Троицкій Флорентій. | Воскресенскій Павелъ. |
| 15. Рудаковъ Владиміръ. | Стужинъ Василій. |
| Свѣтозаровъ Евлампій. | Тихомировъ Александръ. |
| Бѣляевъ Александръ. | Лавровъ Павелъ. |
| Покровскій Иванъ. | |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

30. Воскресенскій Леонидъ—по Литературѣ.
 Подлипскій Иванъ—по Математикѣ.
 Покровскій Петръ—по Литературѣ.
 Харламовъ Кодратъ—по Литературѣ и Латин. яз.
 Александровскій Петръ—по Литературѣ.
35. Херсонскій Иванъ—по Гражд. исторіи и Литературѣ.
 Предоставляется держать экзаменъ
 Молчановъ Алексѣй—по Церк. исторіи, Литературѣ, Матема-
 тикѣ и Греческ. языку.

Оставляются на повторительный курсъ:

- Николаевскій Иванъ—по болѣзни.
 Архангельскій Дмитрій—по малоуспѣшности.

II класса 1 отд.

Переводятся въ третій классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

1. Высоцкій Петръ. Звѣздинъ Василій.
 Никологорскій Николай.

Разрядъ второй:

- Виноградовъ Алексѣй. Громовъ Александръ.
 5. Экземплярскій Николай. Ландышевъ Алексѣй.
 Смоленскій Ѳедоръ. Сергіевскій Викторъ.

10. Миловидовъ Александръ. Благоволинъ Иванъ.
 Невскій Василій. Чистяковъ Николай.
 Парійскій Владиміръ. 15. Красовскій Иванъ.

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- Ильинъ Алексѣй—по Церковному пѣнію.
 Свѣтозаровъ Дмитрій—по Греческ. яз. и Церк. пѣнію.
 Свѣтозаровъ Иванъ—по Церковному пѣнію.
 Лепорскій Алексѣй—по Математикѣ.
 20. Талантовъ Сергѣй—
 Преферансовъ Александръ—по сочиненію и Церк. пѣнію.
 Варваринскій Василій—по Литературѣ и Математикѣ.
 Архангельскій Николай—по Литературѣ и Церк. пѣнію.
 Костинъ Николай—по Гражд. исторіи и Церк. пѣнію.
 25. Орфановъ Иванъ—по Математикѣ и Церк. пѣнію.
 Семеновскій Иванъ—
 Фигуровскій Василій—по Литературѣ и Математикѣ.
 Георгиевскій Николай—по Латинскому языку.
 Говоровъ Николай—по Математикѣ и Греческ. языку.
 30. Остроумовъ Дмитрій—по Гражд. ист., Матем. и Церк. пѣнію.
 Экземплярскій Владиміръ—по Библ. ист., Матем. и Церк. пѣн.
 Разумовскій Дмитрій—по Математ., Греч. яз. и Церк. пѣнію.

Оставляются на повторительный курсъ:

- Гомеровъ Александръ—по болѣзни.
 Ландышевъ Иванъ—по малоуспѣшности.

Увольняется изъ семинаріи по прошенію

35. Виноградовъ Александръ.

II класса 2 отд.

Переводятся въ третій классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

1. Урвачевъ Николай. Делекторскій Александръ.
 Смирновъ Петръ. Успенскій Владиміръ.

Разрядъ второй:

5. Беневоленскій Василій 2-й. Граменицкій Федоръ.
 Безсоновъ Николай 2-й. Разумовскій Федоръ.
 Преображенскій Иванъ. 10. Васильевъ Сергѣй.

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| Ставровскій Алексѣй. | Поспѣловъ Михаилъ. |
| Соколовъ Иванъ. | 20. Миловидовъ Николай. |
| Оетиньинскій Василій. | Никольскій Иванъ 1-й. |
| Покровскій Петръ 1-й. | Величинъ Иванъ. |
| 15. Купрессовъ Александръ. | Беневоленскій Василій 1-й. |
| Петровъ Иванъ. | Кумошенскій Алексѣй. |
| Никольскій Михаилъ. | 25. Никольскій Викторъ. |
| Горскій Александръ. | Беневоленскій Иванъ. |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- Аретинскій Михаилъ—по Латинскому языку.
 Покровскій Петръ 2-й—по Гражданской исторіи.
 Тростинъ Владиміръ—по Библейской исторіи.
 30. Соколовъ Александръ 2-й—по Латин. яз. и Церк. гвѣнію.
 Новгородскій Михаилъ—по Гражданской исторіи.
 Соколовъ Александръ 1-й— " "
 Никольскій Иванъ 2-й—по Библ. и Гражд. исторіи.
 Новосельскій Александръ—по Гражданской исторіи.
 35. Никольскій Павелъ—по Библ. исторіи и Математикѣ.

Оставляется на повторительный курсъ по болѣзни
 Безсоновъ Николай 1-й.

Увольняется изъ семинаріи по болѣзни
 Ушаковъ Александръ.

II класса 3 отд.

Переводятся въ третій классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Преображенскій Александръ. | Альбицкій Николай. |
| Нечаевъ Ксенофонтъ. | 5. Дмитревскій Алексѣй. |
| Орловъ Николай. | Никольскій Евлампій. |

Разрядъ второй:

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| Воскресенскій Владиміръ. | Лавровъ Оедоръ. |
| Калабинъ Владиміръ. | Ризположенскій Владиміръ. |
| Казанскій Василій. | 15. Цвѣтаевъ Николай. |
| 10. Покровскій Иванъ. | Лавровъ Александръ. |
| Гиляревскій Леонидъ. | Лебедевъ Иванъ. |
| Рябиновскій Матвѣй. | Лебедевъ Оедоръ. |

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| Сперанскій Николай. | Красовскій Владиміръ. |
| 20. Студицкій Иванъ. | Казанскій Иванъ. |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- Авоновъ Петръ—по Церковному пѣнію.
 Смирновъ Иванъ—по Математикѣ.
25. Лавровъ Леонидъ— „
 Неаполитанскій Григорій—по сочиненію.
 Малининъ Василій—по Математикѣ и Церк. пѣнію.
 Лавровъ Сергѣй—по Математикѣ и Греческ. языку.
 Анисовъ Ѳеодоръ—по сочиненію и Математикѣ.
30. Никольскій Николай—по Гражд. исторіи и Греческ. яз.
 Миловидовъ Михаилъ—по Математикѣ и Церк. пѣнію.
 Холуйскій Дмитрій—по Гражд. исторіи и Греческ. яз.
 Никольскій Александръ—по Церк. пѣн. и экзам. по Гражд. ист.
- Оставляется на повторительный курсъ по малоуспѣшности
 Красовскій Евгений.

І класса І отд.

Переводятся во второй классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Воструховъ Александръ. | Костинъ Аркадій. |
| Колокольниковъ Василій. | 5. Свавицкій Николай. |
| Соловьевъ Петръ. | Протопоповъ Михаилъ. |

Разрядъ второй:

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| Борисовскій Борисъ. | Красносельскій Константинъ |
| Уводскій Александръ. | Левкоевъ Владиміръ. |
| Черновъ Иванъ. | Разумовскій Павелъ. |
| 10. Дубенскій Дмитрій. | Беневоленскій Михаилъ. |
| Покровскій Владиміръ. | 20. Бѣляевъ Ѳеодоръ. |
| Каліюшинъ Владиміръ. | Лебедевъ Петръ. |
| Каташевъ Александръ. | Усольскій Григорій. |
| Скворцовъ Михаилъ. | Введенскій Николай. |
| 15. Дианинъ Сергѣй. | |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- Бережковъ Владиміръ—по Церковному пѣнію.
 25. Перемиловскій Владиміръ—по Математикѣ.

Жуковскій Петръ—по Математикѣ.
 Ильинскій Петръ—по сочиненію.
 Кумошенскій Владиміръ—по Математикѣ.
 Орловъ Алексѣй—

30. Сокольскій Николай—по Словесности.
 Воскресенскій Ксенофонтъ—по Гражд. исторіи и Словесности.
 Невскій Сергѣй—по Математикѣ и Латин. языку.

Оставляются на повторительный курсъ:

Волковъ Александръ—по болѣзни.
 Капацинскій Дмитрій—

35. Столѣтовъ Николай—по малоуспѣшности.
 Вознесенскій Николай—
 Пришлецовъ Николай—
 Знаменскій Григорій—

Увольняются изъ семинаріи по малоуспѣшности:
 Архангельскій Константинъ. 40. Красовскій Николай.

І класса 2 отд.

Переводятся во второй классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

1. Фортунатовъ Михаилъ. Орловъ Иванъ.

Разрядъ второй:

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Смирновъ Ѳеодоръ. | 10. Рождественскій Алексан. 1-й. |
| Альбицкій Иванъ. | Авроровъ Николай. |
| 5. Макаровъ Александръ. | Алякринскій Александръ. |
| Архангельскій Михаилъ. | Орловъ Александръ. |
| Фигуровскій Николай. | Никитинъ Иванъ. |
| Селининъ Виссаріонъ. | 15. Невскій Иванъ. |
| Авроровъ Ѳеодоръ. | |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

- Александровъ Иванъ—по Математикѣ.
 Касторскій Александръ—по сочиненію.
 Побѣдоносцевъ Алексѣй—по Свящ. писанію.
 Побѣдоносцевъ Владиміръ—по сочиненію.
 20. Троицкій Александръ—по Латинскому языку.

- Успенскій Петръ—по сочиненію.
 Ильинскій Николай— „
 Розановъ Петръ—по Словесности.
 Цвѣтковъ Николай—по Математикѣ.
 25. Соколовъ Алексѣй—по Гражд. исторіи и Словесности.
 Херсонскій Ѳеодоръ—по Свящ. писанію и Латин. яз.
 Нагорскій Николай—по сочиненію и Латин. яз.
 Горскій Сергѣй—по Математикѣ и Латин. яз.
 Смоленскій Сергѣй— „ „ „ „
 30. Дмитріевъ Григорій—по Словесности и Латин. яз.
 Рождественскій Александръ 2-й—по Латин. и Греческ. яз.
 Смирновъ Дмитрій—по Свящ. писанію и Гражд. исторіи.

Оставляются на повторительный курсъ:

- Назаретскій Павелъ—по болѣзни.
 Оранскій Алексѣй— „ „ „ „
 35. Соловьевъ Василій—по малоуспѣшности.
 Яновъ Михаилъ— „ „ „ „
 Экземплярскій Александръ „ „ „ „
 Увольняется изъ семинаріи по прошенію
 Неаполитанскій Николай.

1 класса 3 отд.

Переводятся во второй классъ семинаріи:

Разрядъ первый:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Сиротинскій Петръ. | Карабиновъ Иванъ. |
| Соловьевъ Владиміръ. | Боголюбенскій Дмитрій. |

Разрядъ второй:

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 5. Доброхотовъ Алексѣй. | Пановъ Валентинъ. |
| Лавровъ Александръ. | 15. Нарбековъ Иванъ. |
| Черниковъ Александръ. | Студицкій Алексѣй. |
| Флоринскій Константинъ. | Казанскій Александръ. |
| Руберовскій Михаилъ. | Миловидовъ Николай. |
| 10. Добровольскій Павелъ. | Послѣховъ Александръ. |
| Лебедевъ Аркадій. | 20. Смирновъ Иванъ. |
| Бѣляевъ Василій. | Холуйскій Дмитрій. |
| Пузановъ Григорій. | |

Разрядъ третій:

Назначаются переэкзаменовки:

Вознесенскій Ѳедоръ—по Греческому языку.

Гиляревскій Вячеславъ—по сочиненію.

Орловъ Петръ—по Математикѣ.

25. Смирновъ Павелъ—по Словесности.

Фигуровскій Василій—

Благосклоновъ Николай—

Веселовскій Павелъ—по сочиненію.

Парвицкій Николай—по Словесности.

30. Сваинскій Иванъ—по Латинскому языку.

Парвицкій Петръ—по Словесности.

Діаконовъ Василій—по Словесности и Математикѣ.

Соловьевъ Михаилъ—по Гражд. исторіи и Латин. яз.

Смирновъ Николай—по Гражд. ист., Словесн. и сочин.

Предоставляется держать экзаменъ по всѣмъ предметамъ:

35. Бѣляевъ Алексѣй.

Сперанскій Владиміръ.

Увольняются изъ семинаріи по малоуспѣшности:

Лебедевъ Владиміръ.

38. Красовскій Василій.

РОСПИСАНІЕ

пріемныхъ экзаменовъ и переэкзаменовокъ, въ августѣ мѣсяцѣ
1894 года.

Дни	Предметы	Экзаменаторы
Августа 17-го среда	Сочиненіе.	Темы даютъ и читаютъ сочиненіе тѣже преподаватели, что и на экзаменѣ. Для вновь поступающихъ въ I-й классъ темы даютъ и читаютъ А. Ѳ. Скворцевъ и В. М. Березинъ.
18-го четвергъ	Свящ. писаніе. Латинскій языкъ во всѣхъ классахъ и для вновь поступающихъ.	Г. Инспекторъ, М. А. Плаксинъ, о. В. Г. Боголюбовъ, Н. А. Комаровъ, И. Г. Левковъ, В. Г. Добронравовъ.
19-го пятница	Библейская и Церковная исторія. Греческій языкъ во всѣхъ классахъ и для вновь поступающихъ.	П. А. Бѣлояровъ, А. Е. Богородскій, Ѳ. К. Сахаровъ. В. Г. Крыловъ, о. В. М. Орловъ, И. В. Соболевъ.

20-го суббота	Математика въ III и II классахъ.	М. М. Рудольфъ, И. П. Кры- ловъ, г. Инспекторъ.
22-го понедѣль- никъ	Дидактика, Философія, Психологія и Логика.	В. Г. Доброправовъ, А. Ѳ. Скворцевъ, П. И. Вознесенскій.
23-го вторникъ	Церковное пѣніе во всѣхъ классахъ и для вновь по- ступающихъ.	Ѳ. В. Радисовъ, о. М. А. Сперанскій, И. Г. Левкоевъ.
24-го среда	Основное и Догматическое Богословіе и Исторія раскола. Физика, Математика въ I классѣ и Ариеметика для вновь поступающихъ.	И. В. Соболевъ, Ѳ. К. Саха- ровъ, И. П. Крестовъ. М. М. Рудольфъ, И. П. Кры- ловъ, г. Инспекторъ.
25-го четвергъ	Литургика, Гомилетика и Практическое Руководство. Катихизисъ и Богослуже- ніе для вновь поступающихъ.	П. И. Вознесенскій, Н. П. Крестовъ, М. А. Плаксинъ, В. И. Преображенскій.
26-го пятница	Гражданская исторія, Гео- графія для вновь поступаю- щихъ.	С. К. Молчановъ, С. А. Троиц- кій, Ѳ. К. Сахаровъ.
27-го суббота	Словесность, Литература. Русскій и Славян. языкъ для вновь поступающихъ.	А. Ѳ. Скворцевъ, В. М. Бе- резинъ, В. Г. Доброправовъ.
31-го среда	Педагогическое собраніе въ 9 часовъ утра. Молебень въ 12 часовъ. Распредѣленіе воспитан- никовъ по классамъ.	

Примѣчаніе 1. Получившіе дозволеніе держать экзамень послѣ каникулъ по всѣмъ предметамъ присоединяются къ пере-
экзаменовывающимся.

Примѣчаніе 2. Воспитанники, переведенные въ высшіе классы,
оставленные на повторительный курсъ и назначенные къ поступленію
въ семинарію изъ училищъ, обязаны явиться къ 31-му августа.

РАЗРЯДНЫЕ СПИСКИ

учеников Владимірскаго духовнаго училища, составленные послѣ
годовыхъ испытаній, бывшихъ въ Маѣ и Іюнѣ мѣсяцахъ 1894 г.

IV штатнаго класса.

Удостоиваются перевода въ I классъ семинаріи.

Разрядъ 1-й:

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Созоновъ Михаилъ — за отлич. усп. и благ. награжд. книг. | |
| Остроумовъ Евлампій — " " " " " | |
| Виноградовъ Иванъ — " " " " " | |
| Хмелевскій Александръ — " " " " " | |
| 5. Евгеновъ Михаилъ — " " " " " | |
| Гомеровъ Василій. | Рождественскій Антонинъ. |
| Аеоновъ Аркадій. | |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| Миртовъ Михаилъ. | Беневоленскій Іосифъ. |
| 10. Орловъ Георгій. | 20. Лавровъ Алексѣй. |
| Соловьевъ Константинъ. | Яневскій Сергѣй. |
| Крыловъ Сергѣй. | Преображенскій Михаилъ. |
| Соболевъ Алексѣй. | Рудзинскій Вячеславъ. |
| Кантовъ Иванъ. | Благодатовъ Владиміръ. |
| 15. Воронцовъ Василій. | 25. Горлицынъ Михаилъ. |
| Виноградовъ Веніаминъ. | Миловидовъ Евгений. |
| Кумошенскій Александръ. | Успенскій Василій. |
| Веселовскій Николай. | |

Признанъ окончившимъ училищный курсъ
Бѣляевъ Николай.

Разрядъ 3-й:

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

- | | |
|---|--|
| Рудаковъ Еоимъ — по Греческ. яз. устно и Русс. — письменно. | |
| 30. Дмитревскій Ѳедоръ — по Ариѳметикѣ и Географіи. | |
| Добровольскій Петръ — по Катихизису и Русскому языку. | |

Увольняется изъ училища по малоуспѣшности
Семеновскій Алексѣй.

Оставляется въ томъ же классѣ по прошенію отца
Горбуновъ Василій.

IV параллельнаго класса.

Удостоиваются перевода въ I классъ семинаріи:

Разрядъ 1-й:

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Тихонравовъ Николай—за отлич. усп. и благ. награжд. книг. | Фіалковскій Иванъ. |
| Никольскій Александръ. | Царицынъ Михаилъ. |
| 5. Свавицкій Павелъ. | |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|----------------------|------------------------|
| Зиновьевъ Леонидъ. | Троицкій Михаилъ. |
| Троицкій Сергѣй. | Смиренинъ Анатолій. |
| Воскресенскій Петръ. | 15. Сперанскій Павелъ. |
| Иорданскій Михаилъ. | Валединскій Сергѣй. |
| 10. Марковъ Николай. | Крыловъ Василій. |
| Островскій Алексѣй. | Розановъ Иванъ. |
| Ундольскій Николай. | |

Признанъ окончившимъ училищный курсъ, но не удостоенъ перевода въ I классъ семинаріи

Парвицкій Евлампій.

Удостоиваются перевода въ I классъ семинаріи:

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 20. Крюковскій Гурій. | 25. Горяиновъ Иванъ. |
| Тихомировъ Николай. | Арсеньевъ Михаилъ. |
| Молчановъ Александръ. | Орловъ Михаилъ. |
| Смоленскій Николай. | Юницкій Александръ. |
| Зотовъ Иванъ. | |

Признанъ окончившимъ училищный курсъ

Ремезовъ Григорій.

Разрядъ 3-й:

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

30. Знаменскій Александръ—по Русскому яз. устно и письменно.
 Любынскій Павелъ—по Русскому и Латинскому яз. устно.
 Колесниковъ Александръ—по Латинскому яз. и Географіи.

Оставляется на повторительный курсъ по прошенію матери
 Павловъ Николай.

III штатнаго класса.

Переводятся въ IV классъ:

Разрядъ 1-й:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Бѣляевъ Иванъ—за отлич. усп. и благ. награжд. книг. | |
| Кожинъ Николай. | Виноградовъ Леонидъ. |
| Солертовскій Петръ. | |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 5. Минервинъ Иванъ. | Соболевъ Константинъ. |
| Снятиновскій Алексѣй. | Введенскій Сергѣй. |
| Лавровъ Михаилъ. | Кожановъ Даниль. |
| Лебедевъ Василій | 15. Баскаковъ Алексѣй. |
| Вознесенскій Николай. | Чемодановъ Василій. |
| 10. Холуйскій Иванъ. | Соколовъ Валентинъ. |
| Жуковъ Михаилъ. | Соколовъ Михаилъ. |

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

- Приклонскій Андрей—по Греческому языку письменно.
20. Ѳедоровскій Константинъ—по Латинскому языку письменно.
- Троицкій Дмитрій—по Русскому языку письменно.
- Никологорскій Сергѣй—по Латинскому языку устно.

Разрядъ 3-й:

- Снегиревъ Александръ—по Рус. яз. устно и Лат. яз. письм.
- Крыловъ Василій—по Греч. яз. устно и Русск. яз. письм.
25. Изволенскій Павелъ—по Греч. яз. устно и письменно.
- Стразовъ Петръ—по Лат. яз. устно и Греч. и Рус. яз. письм.
- Адамовъ Николай—по Латин. яз. и Арифметикѣ.
- Никольскій Николай—по Русск. и Латин. яз. устно.
- Орловъ Василій—по Латин. яз. и Географіи.

Оставляются въ томъ же классѣ на повторительный курсъ:

30. Крыловъ Константинъ. Крылевскій Георгій.
- Ремезовъ Гавріиль. Тодорскій Василій.
- Виноградовъ Иванъ.

Оставляется на повторительный курсъ по прошенію отца

35. Колокшанскій Дмитрій.

III параллельнаго класса.

Переводятся въ IV классъ:

Разрядъ 1-й:

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Неаполитанскій Петръ. | Недешевъ Николай. |
| Софійскій Ѳеодоръ. | 5. Ремизовъ Иванъ. |
| Архангельскій Иванъ. | Альбицкій Александръ. |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| Покровскій Аркадій. | Смирновъ Евгеній. |
| Звѣревъ Петръ. | Смирновъ Павелъ. |
| Покровскій Сергѣй. | 15. Свавицкій Александръ. |
| 10. Альбицкій Алексѣй. | Шепелевъ Александръ. |
| Рождественскій Сергѣй. | Яневскій Сергѣй. |
| Давыдовъ Алексѣй. | |

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

- | | |
|--|-------|
| Агатовъ Андрей—по Ариѳметикѣ. | |
| Савинцевъ Петръ—по пѣнію. | |
| 20. Лебедевъ Дмитрій—по Географіи. | |
| Богословскій Сергѣй—по Русскому языку устно. | |
| Фигуровскій Николай— | ” ” ” |
| Латышевъ Сергѣй— | ” ” ” |
| Полисадовъ Михаилъ— | ” ” ” |
| 25. Альбицкій Сергѣй— | ” ” ” |

Разрядъ 3-й:

- | | |
|---|----------------------|
| Радугинъ Василій—по Русск. яз. устно и Греч. яз. письмѣн. | |
| Никологорскій Василій—по Русск. и Греческ. яз. устно. | |
| Оставляются въ томъ же классѣ на повторительный курсъ: | |
| Угловъ Леонидъ. | Кудрявцевъ Дмитрій. |
| Левитовъ Андрей. | Доброцѣтовъ Николай. |
| 30. Невскій Константинъ. | |

Имѣеть держать экзаменъ послѣ лѣтнихъ вакацій
Фальковскій Михаилъ.

II штатнаго класса.

Назначаются къ переводу въ III классъ:

Разрядъ 1-й:

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Ильинскій Николай—за отличн. усп. и благ. награж. книг. | |
| Евгеновъ Андрей— | ” ” ” ” ” |
| Комаровъ Ѳеодоръ. | 5. Протопоповъ Василій. |
| Свѣтозаровъ Евлампій. | |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| Соловьевъ Александръ. | Свавицкій Александръ. |
| Чугуновъ Александръ. | Никитинъ Александръ. |
| Фигуровскій Алексѣй. | 15. Зефиоровъ Александръ. |
| Львовъ Василій. | Кантовъ Петръ. |
| 10. Красовскій Василій. | Каллистовъ Александръ. |
| Набродовъ Иванъ. | Хваленскій Михаилъ. |
| Штыковъ Алексѣй. | Забѣлинъ Алексѣй. |

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

20. Сергіевскій Александръ—по Греч. яз. письменно.
 Ананѣинъ Дмитрій—по Русск. язык. съ церк.-славян.
 Акантинъ Алексѣй— " " " "
 Акантинъ Николай— " " " "
 Богословскій Анатолій—по диктанту.

Разрядъ 3-й:

25. Добровольскій Леонидъ—по Греч. яз. устно и письменно.
 Лебедевъ Сергѣй—по Русск. яз. устно и письменно.
 Кападинскій Сергѣй— " " " "
 Ивановъ Сергѣй—по Русскому языку и Ариѳметикѣ.
 Добронадеждинъ Семенъ—по Греческ. яз. и Ариѳметикѣ.

Оставляются въ томъ же классѣ на повторительный курсъ:

30. Ландышевъ Александръ. Богдановъ Александръ.
 Рудаковъ Дмитрій. Синцеровъ Алексѣй.

Имѣеть держать экзаменъ по Русскому, Греческому и Латинскому языкамъ

Миловидовъ Владиміръ.

Оставляется въ томъ же классѣ по прошенію отца

35. Новгородскій Сергѣй.

Увольняется изъ училища по малоуспѣшности
 Экземплярскій Петръ.

Увольняется изъ училища по прошенію отца
 Молчановъ Николай.

II параллельнаго класса.

Переводятся въ III классъ:

Разрядъ 1-й:

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Косаткинъ Яковъ—за отличн. усп. и благ. награжд. книг. | |
| Никольскій Василій— | ” ” ” ” ” |
| Невскій Михаилъ. | Малининъ Михаилъ. |
| Архангельскій Николай. | Малининъ Александръ. |
| 5. Кувалдинъ Петръ. | |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| Лавровъ Павелъ. | 15. Рождественскій Николай. |
| Ставровскій Владиміръ. | Никологорскій Алексѣй. |
| 10. Подлипскій Дмитрій. | Орловъ Александръ. |
| Колпскій Николай. | Порѣцкій Алексѣй. |
| Орфановъ Александръ. | Леонидовъ Сергѣй. |
| Басневъ Алексѣй. | 20. Быстрицкій Алексѣй. |
| Оранскій Александръ. | |

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

- | | |
|--|-------|
| Нечаевъ Николай—по Греческому языку письменно. | |
| Бѣлороссовъ Александръ— | ” ” ” |
| Русовъ Леонтій—по Русскому языку устно. | |
| Побѣдинскій Михаилъ— | ” ” ” |
| 25. Виноградовъ Владиміръ—по пѣнію. | |
| Ильинскій Дмитрій—по Диктанту. | |
| Дмитревскій Василій—по Ариѳметикѣ. | |

Разрядъ 3-й:

- | | |
|---|----------------------|
| Горѣловъ Иванъ—по Греч. яз. устно и письменно. | |
| Соловьевъ Леонидъ—по Ариѳмет. и Греч. яз. письменно. | |
| Оставляютъ въ томъ же классѣ на повторительный курсъ: | |
| 30. Благонадеждинъ Михаилъ. | Владыкинъ Дмитрій. |
| Архангельскій Владиміръ. | 35. Бѣляевъ Дмитрій. |
| Гортулянскій Ѳеодоръ. | Соколовъ Александръ. |
| Завазальскій Аркадій. | |

Увольняется изъ училища по малоуспѣшности
Ѳеодоровскій Яковъ.

I штатнаго класса.

Назначаются къ переводу во II классъ:

Разрядъ 1-й:

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Кудрявцевъ Леонидъ—за отличн. усп. и благ. награжд. книг. | |
| Ивановъ Вячеславъ— | ” ” ” ” ” |
| Архангельскій Василій. | Смирновъ Александръ. |
| Ильинъ Георгій. | Лебедевъ Василій. |
| 5. Быстрицкій Сергѣй. | 10. Преображенскій Алексѣй. |
| Мироновъ Николай. | Никологорскій Михаилъ. |
| Боголюбовъ Сергѣй. | Юницкій Петръ. |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| Самсоновъ Анатолій. | 20. Миловидовъ Сергѣй. |
| Масловъ Николай. | Благовѣщенскій Иванъ. |
| 15. Петровъ Борисъ. | Подрѣзовъ Иванъ. |
| Смирновъ Сергѣй. | Трифоновъ Александръ. |
| Орловъ Василій. | Юницкій Николай. |
| Робустовъ Александръ. | 25. Грамматинъ Ѳеодоръ. |
| Минервинъ Константинъ. | Рождественскій Сергѣй. |

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

- Костинъ Александръ—по Ариметикѣ.
 Дмитревскій Алексѣй— ”
 Цвѣтковъ Николай—по Священной исторіи.

Разрядъ 3-й:

30. Лебедевъ Николай—по церк.-слав. яз. и Ариметикѣ.
 Фигуровскій Евгеній—по церк.-слав. яз. и Диктанту.
 Лебедевъ Владиміръ—по Русск. яз. съ церк.-слав.
 Быстрицкій Иванъ—по Свящ. исторіи и церк.-слав. яз.
 Оставляются въ томъ же классѣ на повторительный курсъ:
 Левитскій Петръ, Троицкій Петръ.
 35. Никольскій Павелъ, Флоринскій Александръ.

I параллельнаго класса.

Назначаются къ переводу во II классъ:

Разрядъ 1-й:

1. Скипетровъ Михаилъ—за отличн. усп. и благ. награжд. книг.
 Борисовъ Александръ— ” ” ” ” ”

- Пятницкій Василій—къ полученію денежной награды 8 р. 80 к.
 Щегловъ Михаилъ. Соловьевъ Гордѣй.
 5. Невскій Иванъ. Троицкій Александръ.
 Архангельскій Александръ. 10. Соболевъ Евгенийъ.
 Бѣляевъ Василій. Удальцовъ Василій.

Разрядъ 2-й:

- Семеновскій Евгенийъ. Елицифоровъ Евгенийъ.
 Введенскій Сергѣй. 20. Сваицкій Николай.
 Минервинъ Владиміръ. Смирновъ Иванъ.
 15. Угловъ Василій. Поспѣловъ Василій.
 Косаткинъ Дмитрій. Беневоленскій Павелъ.
 Лебедевъ Петръ. Яневскій Дмитрій.
 Введенскій Алексѣй.

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

25. Кантовъ Петръ—по Ариѳметикѣ.
 Бѣляевъ Петръ—по Русскому языку.

Разрядъ 3-й:

- Георгіевскій Анатолій—по Славянскому яз. и пѣнію.
 Альбицкій Михаилъ—по Русскому яз. съ церк.-слав. и пѣнію.
 Оставляются въ томъ же классѣ на повторительный курсъ:
 Богословскій Михаилъ. Крестовоздвиженскій Павелъ.
 30. Соколовъ Владиміръ. Архангельскій Николай,
 Любимовъ Николай. Разумовскій Иванъ.

Увольняется изъ училища по малоуспѣшности и неспособности
 къ продолженію ученія

35. Фигуровскій Иванъ.

Имѣеть держать экзамень послѣ лѣтнихъ вакацій
 Благовѣстовъ Евгенийъ.

Приготовительнаго класса.

Переводятся въ I классъ:

Разрядъ 1-й:

1. Молчановъ Дмитрій—за отличн. усп. и благ. награжд. книг.
 Герасимовъ Прокошій— " " " " "
 Покровскій Александръ— " " " " "

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| Левитовъ Вячеславъ. | Соловьевъ Константинъ. |
| 5. Кападинскій Леонидъ. | 10. Минервинъ Александръ. |
| Александровскій Василій. | Діанинъ Николай. |
| Софійскій Дмитрій. | Никологорскій Петръ. |
| Колокшанскій Николай. | |

Разрядъ 2-й:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| Өаддѣевъ Алексѣй. | Горлицынъ Иванъ. |
| Геннисаретскій Василій. | Веселовскій Николай. |
| 15. Малининъ Иванъ. | 25. Веселовскій Өедоръ. |
| Вигилянскій Алексѣй. | Чугункинъ Поликарпъ. |
| Ильинъ Владиміръ. | Туторскій Павелъ. |
| Казанскій Михаилъ. | Ивановъ Константинъ. |
| Орловъ Иванъ. | Свавицкій Викторъ. |
| 20. Крыловъ Владиміръ. | 30. Любомудровъ Сергѣй. |
| Борисовскій Николай. | Михайловъ Иванъ. |
| Дмитревскій Григорій. | |

Назначаются къ переэкзаменовкѣ:

- | | |
|------------------------------------|-----|
| Успенскій Петръ—по Русскому языку. | |
| Ивановъ Иванъ— | ” ” |
| Соболевъ Александръ—по диктанту. | |
| 35. Миртовъ Василій—по Ариѳметикѣ. | |
| Леонидовъ Владиміръ— | ” |

Разрядъ 3-й:

- Оставляются въ томъ же классѣ на повторительный курсъ:
- | | |
|-----------------------|----------------------|
| Өедоровскій Николай. | Пакатовъ Сергѣй. |
| Анисовъ Александръ. | Троицкій Александръ. |
| Гортулянскій Евгеній. | Соколовъ Сергѣй. |
| 40. Орловъ Сергѣй. | |

Имѣеть держать экзамень послѣ лѣтнихъ вакацій

Успенскій Андрей.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Отъ Совѣта Владимірскаго Епархіальнаго женскаго училища.

Совѣтъ училища честь имѣеть увѣдомить епархіальное духовенство, что въ наступающемъ 1894—95 учебномъ году имѣется слѣдующее число вакансій для поступленія въ училище дочерей духовенства и за ними лицъ другихъ сословій: если всѣ тѣ воспитанницы, которыя не сдавали экзаменовъ въ концѣ прошедшаго 1893—94 учебнаго года, а равно и тѣ, которымъ назначены переэкзаменовки, перейдутъ въ слѣдующіе классы, то въ первомъ классѣ имѣется 45 вакансій, во второмъ—33, въ третьемъ—5, въ четвертомъ—24, въ пятомъ 5, и въ шестомъ—4.

Въ первый классъ принимаются дѣти отъ 10 до 12 лѣтъ, во второй—отъ 11 до 13, въ третій—отъ 12 до 14, въ четвертый—отъ 13 до 15, въ пятый—отъ 14 до 16, въ шестой—отъ 15 до 17 включительно съ прибавленіемъ къ лѣтамъ, назначеннымъ для поступленія въ тотъ или другой классъ, не болѣе двухъ мѣсяцевъ. О возрастѣ дѣтей не позднѣе 10-го августа 1894 года должны быть представляемы въ Совѣтъ училища вмѣстѣ съ прошеніями метрическія выписи.

За окончаніемъ курса воспитанницами VI класса въ наступающемъ 1894—95 году сиротскихъ вакансій имѣеть быть 23. Плата за пансіонерокъ: 100 руб. въ годъ за пансіонерку духовную, и 175 руб. въ годъ за пансіонерку свѣтскую. Сверхъ сего, вновь поступающія въ училище пансіонерками воспитанницы вносятъ на первоначальное обзаведеніе (пансіонерки духовныя и свѣтскія) по 15 руб. Всего же пансіонерки въ 1 годъ платятъ: духовныя 115 руб., свѣтскія 190 руб. За обученіе въ училищѣ дѣтей свѣтскихъ взимается плата въ 25 руб. въ годъ.

При прошеніяхъ на епархіальное содержаніе должны быть представляемы въ Совѣтъ училища установленныя свидѣтельства

отъ о.о. благочинныхъ о семейномъ положеніи и средствахъ просителей. При прошеніяхъ о принятіи въ число пансіонерокъ, а равно какъ о принятіи въ училище дѣтей инословныхъ, должна быть приложена росписка родителей, родственниковъ или опекуновъ въ томъ, что они обязуются вносить установленную Совѣтомъ училища плату въ назначенные Совѣтомъ сроки: къ 1-му ноября за 1-е полугодіе и къ 1-му апрѣля за 2-е полугодіе учебнаго года, причѣмъ Совѣтъ училища просить всѣхъ вообще лицъ, дѣти или родственницы коихъ обучаются въ училищѣ, въ случаѣ невозможности, въ виду какихъ-либо особыхъ обстоятельствъ, внести установленную плату за содержаніе или обученіе въ назначенные сроки, своевременно подавать въ Совѣтъ о томъ письменныя заявленія.

Переэкзаменовки и экзамены для вновь поступающихъ будутъ произведены въ училищѣ по слѣдующему росписанію:

Мѣсяцъ и число	Переэкзаменовки и экзамены	Экзаменаторы
Августъ 17-го среда	Переэкзаменовки по письменнымъ работамъ.	о. Инспекторъ и г. Виноградовъ.
18-го четвергъ	Переэкзаменовки по всѣмъ предметамъ въ I штат., въ I парал., во II, въ III штат., въ III парал., въ IV и V классахъ.	о. Инспекторъ и преподаватели подлежащихъ предметовъ.
19-го пятница	Экзаменъ для недержавшихъ онаго въ прошедшемъ учебномъ году воспитанницъ училища.	о. Инспекторъ и преподаватели подлежащихъ предметовъ.
20-го суббота	Засѣданіе, предметомъ котораго будетъ сужденіе объ успѣшности воспитанницъ училища, державшихъ переэкзаменовки и полные экзамены.	Члены Совѣта.
22-го понедѣльникъ	Экзаменъ для поступающихъ въ первый классъ.	о. Инспекторъ и г.г. Георгіевскій и Виноградовъ.

23-го вторникъ	Письменные работы для поступающихъ во II, III, IV, V и VI классы.	о. Инспекторъ и г. Виноградовъ.
24-го среда	Экзамены для поступающихъ во II, III, IV, V и VI классы.	о. Инспекторъ и преподават. соответствующихъ предметовъ.
25 и 26 четвергъ и пятница	Составленіе списковъ и приемъ на епархіальное содержаніе.	Члены Совѣта.
27-го суббота	Молебень и раздача книгъ.	

Примѣчаніе. Экзамены и переэкзаменовки будутъ производиться съ 9 до 2 часовъ дня и въ случаѣ, если не окончатся въ означенное время, будутъ продолжаться вечеромъ съ 5 часовъ.

Желающіе приобрести программы преподаваемыхъ въ училищѣ предметовъ могутъ получать ихъ въ канцеляріи Совѣта съ платою по 20 коп. за экземпляръ.

Отъ Правленія Владимірской духовной семинаріи.

1) Правленіе Владимірской духовной семинаріи симъ доводитъ до свѣдѣнія лицъ, обучающихся въ семинаріи, и ихъ родителей и опекуновъ, что въ началѣ будущаго 1894—95 уч. года будутъ пересматриваться списки казенно-коштныхъ воспитанниковъ и пользовавшихся денежнымъ пособіемъ; посему какъ желающіе, чтобы за ними оставлено было казенное содержаніе или денежное пособіе, такъ и вновь просящіе о томъ или другомъ должны прислать къ 15-му августа сего года прошенія съ установленными свидѣтельствами о семейномъ положеніи просителей (форму свидѣтельствъ смотри въ № 10 Владимір. Епарх. Вѣдом. за 1880 г.).

2) Согласно § 162 сем. уст. и опредѣлен. Свят. Синода 23-го іюля—15-го августа 1871 г., Правленіе семинаріи предлагаетъ родителямъ своекоштныхъ воспитанниковъ озаботиться, чтобы на будущее время одежда этихъ послѣднихъ была одно-

образна и сколько возможно болѣе согласовалась съ формою, установленною для казенно-коштныхъ воспитанниковъ.

3) Правленіе семинаріи симъ объявляетъ, чтобы пред-назначенные къ поступленію въ семинарію ученики училищъ, по прибытіи въ августѣ мѣсяцѣ въ гор. Владимірь, предвари-тельно являлись съ билетами къ инспектору семинаріи и чтобы своекоштные ни сами, ни чрезъ родителей своихъ—не нани-мали въ городѣ квартирѣ безъ разрѣшенія инспектора, а спра-шивали у него указанія, гдѣ имъ поселиться на жительство.

Отъ Правленія Владимірскаго духовнаго училища.

Отъ Правленія Владимірскаго духовнаго училища симъ объявляется, что 17, 18, 19 и 20 августа имѣютъ быть пере-экзаменовки ученикамъ, подвергнутымъ переиспытанію, и пол-ный экзаменъ тѣмъ изъ учениковъ, которые не держали онаго передъ лѣтними каникулами по болѣзни, а 22, 23 и 24 августа—приемныя испытанія дѣтямъ на поступленіе въ приготовительный и высшіе классы училища.

Отъ Правленія Суздальскаго духовнаго училища.

Правленіе Суздальскаго духовнаго училища симъ объяв-ляетъ: 1) что переэкзаменовки ученикамъ училища назначаются 17-го и 18-го чис. августа, приемныя испытанія въ пригото-вительный классъ 19-го и 22-го августа, а въ I, II и другіе классы 23-го августа,—

2) что при общежитіи училища состоитъ вакантною должность втораго надзирателя - репетитора съ содержаніемъ 240 р. въ годъ при готовой квартирѣ и столѣ. Лица, желаю-щія занять оную, подаютъ прошеніе на имя смотрителя учи-лища съ приложеніемъ аттестата объ окончаніи курса въ семинаріи съ степенью студента семинаріи,—

3) что при училищѣ имѣется вакансія на должность эконома, съ жалованьемъ 120 руб. въ годъ при квартирѣ и столѣ. Вышеозначенную вакансію Правленіе училища желало бы

замѣстить преимущественно лицомъ духовнаго званія, свѣдущимъ по экономической части. Прошенія могутъ быть подаваемы на имя смотрителя училища.

Отъ Правленія Муромскаго духовнаго училища.

Правленіе Муромскаго духовнаго училища симъ объявляетъ, что: 1) переэкзаменовки ученикамъ училища, недостаточно успѣвшимъ по нѣкоторымъ предметамъ для перехода въ слѣдующіе классы, назначаются на 17-е и 18-е августа, 19-го августа имѣютъ быть приемныя испытанія для поступающихъ въ I и послѣдующіе классы училища; 20-го августа имѣетъ быть испытаніе для поступающихъ въ приготовительный классъ,—2) прошенія о приемѣ въ училище подаются на имя смотрителя училища съ приложеніемъ метрической выписи и свидѣтельства о привитіи оспы, и 3) съ 15-го августа текущаго года при училищѣ имѣетъ быть вакантною должность надзирателя за учениками, живущими въ общежитіи, съ жалованьемъ, при готовомъ столѣ и квартирѣ, въ 200 р. Желаящіе занять означенную должность, преимущественно изъ вновь окончившихъ курсъ студентовъ семинаріи, приглашаются подавать прошенія на имя смотрителя училища не позднѣе 15-го августа 1894 года.



СО Д Е Р Ж А Н І Е:

Епархіальныя извѣстія.—Разрядные списки воспитанниковъ Владимірской духовной семинаріи за 1893—94 учебный годъ.—Разрядные списки учениковъ Владимірскаго духовнаго училища за 1893—94 учебный годъ.—Объявленія.



ВЛАДИМІРСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

15 Іюля

№ 14.

1894 г.

ЧАСТЬ НЕОФИЦІАЛЬНАЯ

Расколоучитель, Благовѣщенскаго собора діаконь Федоръ
Ивановъ.

(Продолженіе 1).

Нужно быть самымъ завзятымъ раскольникомъ и не обращать вниманія на ученіе православной церкви, чтобы возводить на нее такое обвиненіе, будто патріархъ Никонъ опущеніемъ слова *истиннаго* въ восьмомъ членѣ хотѣлъ запретить православнымъ исповѣдывать Духа Святаго *истиннымъ* Господомъ

1) См. № 13 Владим. Епарх. Вѣдом. за 1894 г.

и православная церковь усвоила такое воззрѣніе. Къ сожалѣнію, это нареканіе на православную церковь, высказанное первыми расколуучителями, повторялось затѣмъ и повторяется раскольниками до настоящаго времени. Опроверженіемъ этого обвиненія является, какъ весь восьмой членъ Символа вѣры, гдѣ наша Церковь, по принятому въ ней чтенію этого члена, исповѣдуетъ Духа Святаго *со Отцемъ и Сыномъ спокланяемымъ и славимымъ*, такъ и всѣ тѣ мѣста въ богослужебныхъ книгахъ, гдѣ только она выражаетъ свою вѣру въ Св. Духа. Такъ, напр., въ пѣснопѣніяхъ на день Пятидесятницы православная церковь исповѣдуетъ Духа Святаго Царемъ Небеснымъ, вездѣсущимъ, подателемъ жизни и прямо Богомъ. «*Духъ Святыи бѣ убо присно, и есть и будетъ.... присно Отцу и Сыну счиненъ и счисляемъ.... Богъ и боготворяи*»¹⁾). Исповѣдуетъ она Духа Святаго истиннымъ Богомъ, равнымъ и единосущнымъ Отцу и Сыну, и въ таинствѣ крещенія (во имя Отца и Сына и Св. Духа). Требованіе же, чтобы такое исповѣданіе Духа Святаго непременно выражалось чрезъ прибавленіе къ лицу Духа Святаго слова *истинный* въ восьмомъ членѣ Символа вѣры, и утвержденіе, что только въ этомъ случаѣ можетъ быть выражаема вѣра въ Него какъ *истиннаго* Бога, не имѣетъ для себя никакихъ основаній. Сынъ Божій во второмъ членѣ Символа вѣры называется *Господомъ*, но не именуется *истиннымъ* Господомъ: слѣдуетъ ли отсюда, что вселенская церковь, установившая и содержащая въ этомъ видѣ Символь вѣры, не исповѣдуетъ Сына Божія *истиннымъ* *Господомъ*, когда въ томъ же второмъ членѣ Онъ именуется Богомъ истиннымъ? Слово *истиннаго* прилагается въ Символѣ вѣры къ Богу Отцу и къ Сыну Божию только во второмъ членѣ, но не прилагается къ Богу Отцу въ первомъ. Разсуждая такъ, какъ разсуждаетъ діаконовъ Ѳеодоръ, нужно утверждать, что и Бога Отца православная церковь не исповѣдуетъ *истиннымъ* Богомъ, каковое обвиненіе конечно падетъ и на раскольниковъ, которые первый членъ Сим-

¹⁾ Стихир. на вечерн. въ день Пятидесятницы.

вола вѣры содержать одинаково съ православною церковію. Не имѣть такое требованіе и утверженіе для себя основаній и въ ученіи о Духѣ Святомъ самого Спасителя и Апостоловъ. Спаситель, исповѣдуя Святаго Духа истиннымъ Господомъ Богомъ, единосущнымъ и равночестнымъ Отцу и Сыну (Іоан. XVI, 7—15; Матѳ. XXVIII, 19), вовсе не выражалъ этого исповѣданія чрезъ приложеніе къ Св. Духу слова *истинный*. Діаконъ Ѳеодоръ совсѣмъ невѣрно приводитъ слова Спасителя изъ Евангелія (Іоан. XIV, 17; XV, 26; XVI, 13), очевидно съ намѣреніемъ измѣняя Евангельскій текстъ; здѣсь Спаситель называетъ Св. Духа не Духомъ *истиннымъ*, а Духомъ *истины*, что имѣть совсѣмъ иной смыслъ и значеніе. Точно также именуется Духъ Святой и въ посланіи св. Апостола Іоанна Богослова (1 посл. IV, 6; V, 6). Это выраженіе св. церковъ наша безъ всякаго измѣненія прилагаетъ къ Св. Духу, исповѣдуя его не только истиннымъ Господомъ Богомъ, но и *Духомъ истины*—просвѣтителемъ нашего ума и сердца (Іоан. XVI, 13). И св. отцы втораго вселенскаго собора, выражая въ восьмомъ членѣ Символа вѣры всегдашнее исповѣданіе Духа Святаго истиннымъ Богомъ и Господомъ, согласно ученію Священнаго Писанія, для этого вовсе не имѣли тамъ такого выраженія, въ которомъ бы Духу Святому, для исповѣданія Его истиннымъ Господомъ, прилагалось слово *истинный*. Поэтому, если Духа Святаго исповѣдывали истиннымъ Господомъ Спаситель и св. Апостолы, св. отцы до втораго вселенскаго собора, на второмъ вселенскомъ соборѣ и послѣ, то это исповѣданіе не обозначалось непременно чрезъ приложеніе къ Св. Духу слова *истинный*; а слѣдовательно и опущеніе этого слова въ восьмомъ членѣ при исправленіи текста Символа вѣры не можетъ служить ни признакомъ, ни доказательствомъ неисповѣданія Духа Святаго истиннымъ Господомъ. Послѣ этого ни съ чѣмъ не сообразно усматривать въ опущеніи помянутаго слова хулу на Духа Святаго и македоніанскую ересь.

Съ другой стороны, всѣ исправленія, сдѣланныя при патріархѣ Никонѣ въ текстѣ Символа вѣры, имѣли въ виду согласовать его съ подлиннымъ текстомъ, какъ онъ былъ составленъ на второмъ вселенскомъ соборѣ, и тѣмъ предохранить русскую церковь отъ падавшихъ на нее, за неправильное содержаніе текста Символа вѣры, прещеній вселенской церкви. При разсужденіи о правильности того или иного чтенія Символа вѣры рѣшающее значеніе для насъ долженъ имѣть греческій текстъ его, такъ какъ Символь вѣры былъ составленъ отцами второго вселенскаго собора на греческомъ языкѣ, а церковно-славянскій текстъ его есть уже позднѣйшій переводъ. При исправленіи нашего текста Символа вѣры патріархъ Никонъ и имѣлъ въ виду греческій текстъ Символа вѣры и желалъ содержимый православною русскою церковію церковно-славянскій текстъ сдѣлать болѣе точнымъ и правильнымъ переводомъ греческаго текста. Такимъ греческимъ текстомъ для переводчиковъ служилъ тогда въ особенности текстъ Символа вѣры, находящійся въ такъ называемой книгѣ *Хрисовулъ*. *Хрисовулъ*, т.-е. грамота съ золотою печатью, былъ изданъ Константинопольскимъ соборомъ 1593 г. на греческомъ языкѣ, подписанъ всѣми восточными патріархами и присланъ царю Θεодору Іоанновичу и первому русскому патріарху Іову, по поводу учрежденія патріаршества въ Россіи ¹⁾. Находящійся здѣсь текстъ Символа вѣры въ виду тѣхъ обстоятельствъ, при которыхъ онъ былъ данъ греческою церковію русской, долженъ имѣть особое значеніе въ глазахъ всякаго русскаго православнаго христіанина и въ особенности долженъ служить руководствомъ при опредѣленіи правильности перевода текста Символа вѣры съ греческаго языка на славянскій, какъ онъ и служилъ дѣйствительно для патріарха Никона. Указываемыя діакономъ

¹⁾ Подлинный *Хрисовулъ* хранится въ Московской синодальной бібліотекѣ подъ № 198; точный снимокъ символа, помѣщеннаго здѣсь, приложенъ къ *Дьянію собора* 1654 г., изд. Братствомъ св. Петра митрополита (л. 6 об.).

Федоромъ мѣста здѣсь читаются такъ: во второмъ членѣ— γεννηθέντα ὄν ποιηθέντα, т.-е. *рожденна не сотворенна* (безъ а), въ седьмомъ членѣ— ὅν τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος, т.-е. *егоже царствію не будетъ конца*, въ восьмомъ членѣ— εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ κύριον, τὸ ζωοποιόν, т.-е. *и въ Духа Святаго Господа животворящаго*. Такое-же греческое начертаніе всѣхъ этихъ мѣстъ Символа вѣры находится на саккосѣ митр. Фотія, привезенномъ имъ изъ Греціи въ 1408 году; здѣсь весь Символь вышитъ греческими буквами ¹⁾). Наконецъ такое чтеніе всѣхъ этихъ мѣстъ находится и во всѣхъ имѣющихся у насъ древнихъ греческихъ книгахъ, въ которыхъ содержится Символь вѣры ²⁾). Такимъ образомъ, основываясь на подлинномъ греческомъ текстѣ, благоговѣйно принятомъ и сохранявшемся русскими патріархами, предмѣстниками Никона, мы должны признать вполнѣ соответствующимъ греческому первоначальному тексту, а потому и несомнѣнно вѣрнымъ, исправленный при патріархѣ Никонѣ славянскій переводъ Символа вѣры. Такого перевода греческаго текста Символа вѣры на церковно-славянскій языкъ, какъ онъ былъ исправленъ при патріархѣ Никонѣ, держалась и древняя русская церковь. Такъ, въ пергаменной Кормчей XIII вѣка, такъ называемой Устюжской ³⁾, второй членъ Символа вѣры читается:... *святъ отъ свѣта, Богъ истиненъ отъ Бога истинна; роженъ нестворенъ;* седьмой членъ Символа вѣры:... *егоже царству не будетъ конца;* восьмой членъ: *И въ Святый Духъ Господень и въ животворящій исходящій отъ Отца*. Въ рукописномъ Сбор-

¹⁾ Саккосъ м. Фотія хранится въ патріаршей ризницѣ въ Москвѣ подъ № 2.

²⁾ Онѣ поименованы въ Выпискахъ Озерскаго изд. 1888 года ч. 2 стр. 142—170.

³⁾ Кормчая эта хранится въ Москвѣ въ Румянцевскомъ музеѣ подъ № 230. Писана она уставомъ XIII в., но по языку она относится ко времени болѣе раннему. Помѣщенный въ ней символъ, по всей вѣроятности, списокъ съ символа Кирилла и Меодія.

никѣ XVII вѣка въ Символѣ вѣры, написанномъ погречески и послavianски, второй членъ читается:... *роженна, не сотворенна* ¹⁾. У Симеона Солунскаго, въ толкованіи Символа вѣры, седьмой членъ читается:... *егоже царствію не будетъ конца*. У преп. Максима Грека (къ Николаю латинянину) въ Символѣ вѣры седьмой членъ также: *егоже царствію не будетъ конца* ²⁾. Въ стихирарѣ пергаменномъ XIV вѣка восьмой членъ Символа вѣры читается: *И въ Святыи Духъ Господень и въ животворящій, исходящій отъ Отца* ³⁾. Такое-же чтеніе восьмага члена Символа вѣры находится въ рукописной Кормчей XIII в., хранящейся въ Синодальной библиотекѣ ⁴⁾, слѣдованной псалтири рукописной, принадлежавшей преп. Зосимѣ Соловецкому, какъ видно изъ надписи, сдѣланной въ началѣ рукою св. митрополита Филиппа ⁵⁾, и во множествѣ другихъ древлеписьменныхъ книгахъ и древлепечатныхъ ⁶⁾.

Въ частности, относительно вставки частицы *а* во второмъ членѣ Символа вѣры нужно замѣтить, что хотя и такой переводъ Символа вѣры встрѣчается иногда въ нашихъ старопечатныхъ книгахъ, однако онъ не имѣетъ для себя основаній въ греческомъ подлинникѣ, равно и въ нашихъ древнихъ переводахъ Символа вѣры, и притомъ не соотвѣтствуетъ самому характеру исповѣданія, заключающагося въ Символѣ вѣры. Святыя отцы, составляя Символъ вѣры, имѣли въ виду дать прямое, точное, краткое и *положительное* исповѣданіе вѣры. Поэтому здѣсь имѣютъ мѣсто только выраженія, прямо отвѣ-

1) Рукоп. Импер. публ. библ. подъ № 368.

2) Рукоп. библ. Хлудова № 68 кн. 1 л. 357.

3) Рукоп. той же библ. № 74 гл. 81 л. 673 по Казан. изд. ч. I стр. 512.

4) Рукоп. синод. библ. № 132 гл. 49 л. 452 на об. столб. 2.

5) Рукоп. той же библ. № 708 л. 173.

6) Мы привели здѣсь только нѣкоторыя свидѣтельства древнихъ книгъ въ пользу принятаго православною церковію чтенія символа вѣры. Подробно они перечислены въ Выпискахъ Озерскаго изд. 1888 г. ч. 2 стр. 142—170. См. также Влад. Епарх. Вѣд. 1891 г. № 3.

чающія исповѣданію св. Церкви, а не въ смыслѣ противоположенія этого исповѣданія мнѣніямъ еретическимъ. Такое значеніе имѣють всѣ слова, относящіяся къ Сыну Божію во второмъ членѣ Символа вѣры: здѣсь идетъ рядъ выражений (*единороднаго, иже отъ Отца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкъ, свѣта отъ свѣта, Бога истинна отъ Бога истинна, рожденна, не сотворенна, единосущна Отцу, имъ же вся быша*), въ которыхъ заключается положительное ученіе о сынѣ Божіемъ; вставкою же частицы *а* придается заключающемуся въ этихъ выраженіяхъ исповѣданію характеръ отчасти отрицательный. Если же нѣтъ никакихъ историческихъ и разумныхъ основаній допускать въ переводѣ даннаго мѣста Символа вѣры частицу *а*, то еще менѣе основаній придавать этой частицѣ особый догматическій смыслъ противъ лжеученія Арія и видѣть въ опущеніи ея признаковъ усвоенія его еретическихъ мыслей.

Относительно принятаго раскольниками чтенія седьмага члена Символа вѣры нужно принять во вниманіе слѣдующее: хотя въ рукописяхъ отъ XIV до XVI вѣка и даже въ такъ называемомъ архангельскомъ евангеліи, писанномъ въ 1092 г.¹⁾, встрѣчается выраженіе *нѣсть конца*, но такое чтеніе совершенно не согласно съ греческимъ текстомъ, какъ онъ читается во всѣхъ, указанныхъ выше, греческихъ памятникахъ, и можетъ быть объяснено только недосмотромъ или недомысліемъ переводчика. Въ греческомъ текстѣ вездѣ, гдѣ только помѣщенъ Символь вѣры, стоитъ форма не настоящаго, а будущаго времени, которая и должна быть переведена непременно будущимъ же временемъ. Но форма настоящаго времени даннаго слова въ греческомъ языкѣ бываетъ въ извѣстномъ случаѣ (каковой здѣсь и оказывается) такъ сходна по написанію и произношенію съ формою будущаго времени (*ὄχι ἔστι—ὄχι ἔσται*), что переводчикъ, особенно научно не знакомый съ тонкостями греческаго языка (каковы и были въ большинствѣ

¹⁾ Рукоп. Румянц. музея № 1,666.

старинные переводчики), очень легко могъ принять одну форму за другую. Такимъ образомъ, строго держась греческаго текста, необходимо слѣдуетъ признать правильнымъ тотъ переводъ, въ которомъ стоитъ форма будущаго времени, т.-е. признать правильнымъ выраженіе «не будетъ конца». Это выраженіе, точно отвѣчающее греческому подлиннику, несомнѣнно заимствовано святыми отцами изъ словъ Архангела Гавріила Пресв. Дѣвѣ Маріи и болѣе соотвѣтствуетъ самому смыслу седьмаго члена Символа вѣры. Какъ Архангелъ Гавріиль, говоря Пресв. Дѣвѣ Маріи объ имѣющемъ наступить царствѣ рожденнаго ею Сына Божія, употребилъ выраженіе будущаго времени *не будетъ конца*, такъ и св. отцы собора воспользовались этимъ выраженіемъ для исповѣданія вѣры въ вѣчное царство славы Иисуса Христа, имѣющее открыться, по Символу вѣры, со вторымъ пришествіемъ Его.

Что же касается утверждаемаго діаконъ Фодоромъ чтенія восьмаго члена Символа вѣры и принятаго раскольниками, то въ немъ слово *истиннаго* составляетъ «прилогъ». Въ греческомъ текстѣ, какъ мы указали выше, стоитъ слово τὸ κύριον. Хотя это слово можетъ имѣть нѣсколько переводныхъ значеній, но во всякомъ случаѣ оно должно быть, какъ одно слово, переводимо однимъ же. Между тѣмъ раскольники переводятъ его двумя словами, чѣмъ поступаютъ вопреки правиламъ св. отецъ и св. соборовъ, повелѣвающимъ хранить Символь неизмѣнно безъ всякихъ отъятій и прибавленій. Слово греческое κύριος точнѣйшимъ образомъ, какъ существительное, значить *господь*, какъ прилагательное, *господень*, *господственный*. Такъ какъ въ греческомъ текстѣ слово κύριον стоитъ съ членомъ τὸ, то одни переводчики принимали его за имя существительное и переводили словомъ *Господь*; другіе же съ бѣльшимъ основаніемъ принимали за имя прилагательное, такъ какъ здѣсь стоитъ членъ средняго рода, а не мужескаго, и переводили прилагательными—*господень*, *господственный*¹⁾; третьи, не имѣя воз-

¹⁾ Мак. мин. дек. 4 д. л. 69 стр. 1; Макс. Гр. сл. 68 ч. 1, гл. 12, стр. 226, Богосл. I. Дамаск.

можности опредѣлить, которое изъ помянутыхъ выражений
 точнѣе отвѣчаетъ греческому слову τὸ ἰσχυρόν, и принимая во
 вниманіе, что Богъ Отецъ и Богъ Сынъ во второмъ членѣ
 Символа вѣры именуются истинными, что въ Евангеліи отъ
 Іоанна (XV, 26) Духъ Святой называется Духомъ истины,
 нашли возможнымъ и естественнымъ перевести въ восьмомъ
 членѣ τὸ ἰσχυρόν словомъ *истиннаго*. Отъ XIV вѣка встрѣ-
 чаются рукописи, въ которыхъ восьмой членъ уже читается
 такъ: *и въ Духа Святаго истиннаго и животворящаго* ¹⁾;
 въ XV и XVI в.в. списки такого чтенія восьмаго члена Сим-
 вола вѣры уже довольно часты ²⁾. Послѣдующіе переписчики,
 встрѣчая двоякій переводъ слова ἰσχυρόν въ восьмомъ членѣ,
 стали писать слово *Господа* въ строкѣ, а *истиннаго*, какъ
 другой возможный переводъ слова ἰσχυρόν, стали отмѣчать на-
 полѣ. Но позднѣйшіе переписчики, принимая эту помѣтку за
 пропускъ, внесли слово *истиннаго* въ строку. Такимъ образомъ
 и получилось чтеніе: *и въ Духа Святаго Господа истиннаго
 и животворящаго*. На такія разночтенія восьмаго члена Сим-
 вола вѣры обратилъ вниманіе Стоглавый соборъ; онъ прямо
 воспретилъ, какъ неправильное, принятое раскольниками чтеніе
 восьмаго члена Символа вѣры, а повелѣлъ употреблять здѣсь
 одно какое-либо слово: или *Господа*, или *истиннаго* ³⁾. Не
 смотря на такое постановленіе Стоглаваго собора, разночтенія
 въ восьмомъ членѣ продолжались, какъ это видно изъ сочиненія
 инока Зиновія, ученика преп. Максима Грека, — «*Истины по-
 казаніе къ вѣровавшимъ о правомъ ученіи*». Здѣсь инокъ
 Зиновій говоритъ, что въ его время одни читали «*и въ Духа
 Святаго Господа*», а другіе «*и въ Духа Святаго истиннаго*»,
 и спрашивали его: есть ли разность. Онъ, хотя отвѣчалъ, что

¹⁾ См. наприм. Синайскій Требникъ, писанный на пергаментѣ въ
 XIV в. и хранящійся въ Синод. библ. подъ № 675, л. 104 об. (Вып.
 Озер. изд. 1888 г. ч. 2 стр. 144 и 164.

²⁾ Они указаны въ Вып. Озерск. стр. 164—168.

³⁾ Стоглавъ гл. 9.

«иже правою вѣрою глаголетъ кто нелицемѣрно, мноу, немного разньства здѣ» (все-таки это *разньство* есть), однако дальше говорить, что «есть страхъ въ томъ, еже не глаголати *и въ Духа Святаго Господа*», и доказываетъ правильность послѣдняго чтенія книгою правилъ древняго перевода, которая была переписана при князѣ Ярославѣ, сынѣ Владиміровѣ, въ началѣ крещенія нашей земли. «Тамъ, говорить онъ, писано: *и въ Духа Святаго Господа*, а не писано: *и въ Духа Святаго истиннаго*»¹⁾. Послѣ Зиновія разногласіе въ чтеніи восьмага члена Символа вѣры не прекращалось и даже, вопреки постановленію Стоглаваго собора, чтеніе со словомъ *истиннаго* было внесено въ нѣкоторыя богослужебныя и учительныя книги, напр. въ Слѣдов. Псалтирь 1627 г., требники, изданные при патр. Филаретѣ, Іоасафѣ и Іосифѣ, въ Бол. Катихизисѣ, Кириллову книгу и др., изданныя въ Москвѣ. Но при всемъ томъ въ большинствѣ старопечатныхъ книгъ удержалось и правильное чтеніе восьмага члена Символа вѣры безъ слова *истиннаго*. Такъ, въ Бол. Катихизисѣ читаемъ: «Что убо намъ вѣщаетъ сіе осмое сложеніе? Вѣрую и въ Духа Святаго Господа и животворящаго...»²⁾. «Во священномъ символѣ богоносніи отцы вѣровати насъ научиша: и въ духа, рѣша, святаго господа животворящаго»³⁾. Въ Кирилловой книгѣ въ статьѣ «Истолкованіе молитвы: Господи Іисусе Христе Боже нашъ» напечатано: «И святое изображение вѣры нашея христіаномъ рече: и въ Духа Святаго Господа животворящаго»⁴⁾. Въ Маломъ Катихизисѣ, напечатанномъ при патриархѣ Іосифѣ, читаемъ: «Который есть осмый артикулъ вѣры? И въ духа святаго Господа животворящаго...»⁵⁾. Наконецъ, въ Кормчей, изданной въ послѣдніе

¹⁾ Рукоп. Хлудовской библ. № 89, лист. 454 на об., по Казанск. изд. стр. 954. Вып. Озерск. ч. 2, стр. 167—168.

²⁾ Бол. Катих. изд. 1627 г. л. 113.

³⁾ Тамъ же л. 310 см. также л. 312, 323.

⁴⁾ Кирил. книга изд. 1643—1644 л. 554 см. также л. 131 об., 428 об., 430 об.

⁵⁾ Мал. Кат. изд. 1649 г. л. 28 об.

годы патріаршества того же Іосифа, въ главѣ «о Фрязѣхъ и прочихъ латинѣхъ» говорится, что во святомъ образѣ вѣры явѣ глаголется о Св. Духѣ: «И въ духа Святаго господа и животворящаго»¹⁾. Такое-же чтеніе восьмага члена Символа вѣры находится и во многихъ другихъ старопечатныхъ книгахъ²⁾.

Такимъ образомъ въ спорномъ мѣстѣ чтенія восьмага члена Символа вѣры въ греческомъ подлинникѣ стоитъ одно слово τὸ κύριον. Какъ одно слово, оно и должно быть переводимо на русскій языкъ однимъ-же словомъ. Между тѣмъ раскольники переводятъ его двумя словами, изъ которыхъ одно является уже прилогомъ, противъ чего вооружался еще Стоглавый соборъ. Какимъ же словомъ должно быть переведено греческое κύριον? Въ виду того, что наши раскольники, какъ и первые учителя ихъ, стоятъ за совмѣстное чтеніе въ Символѣ вѣры обоихъ словъ *Господа* и *истиннаго*, данный вопросъ получаетъ здѣсь лишь второстепенное значеніе; а потому къ сказанному выше по этому вопросу достаточно прибавить только одно замѣчаніе: слово κύριος (Господь) имѣетъ въ греческомъ языкѣ немало подобозначущихъ словъ, но въ числѣ ихъ, какъ показываютъ греческія симфоніи, нѣтъ слова ἀληθῆς (истинный).

¹⁾ Кормчая изд. 1649 г. л. 400.

²⁾ Они указаны въ Выпискахъ Озерскаго изд. 1888 года ч. 2, стр. 159—164. Ссылка діакона Ѳедора на патріарха Никона, что будто-бы онъ самъ созналъ свое «блуженіе въ вѣрѣ», вслѣдствіе чего удалился съ патріаршей кафедрой и началъ печатать книги по старому, такъ что въ Иверскомъ монастырѣ съ его дозволенія былъ напечатанъ *Часословъ* (1658 г. Мар. 1) *постарому*, и въ немъ между прочимъ символъ вѣры съ словомъ *истиннаго*,—эта ссылка совершенно искажаетъ фактъ. Дѣйствительно такой *часословъ* былъ напечатанъ въ Иверскомъ монастырѣ и указаніе въ этомъ отношеніи вѣрно (Христ. Чтен. 1890, II приложен. стр. 278—9), но заключеніе ложно. Это было сдѣлано или потому, что тамъ были приверженцы старины, или потому, что печатаніе производилось по дониковскому подлиннику, но во всякомъ случаѣ независимо отъ патріарха Никона.

Отсюда ясно, что слово *χῆριος*, стоящее въ греческомъ текстѣ Символа вѣры, невозможно переводить словомъ *истинный*, съ чѣмъ вполне согласенъ и діаконъ Ѳеодоръ¹⁾. Такимъ образомъ, если оставить въ разсматриваемомъ мѣстѣ Символа вѣры, согласно греческому тексту его, одно слово, то нужно принять именно слово *Господь*, какъ точнѣйшій переводъ греческаго слова *χῆριος*.

Наконецъ, что касается ссылки діакона Ѳеодора на текстъ Символа вѣры у другихъ славянскихъ народовъ, сербовъ и пр., то ссылка эта, какъ совершенно голословная, не заслуживаетъ и вниманія. Очевидно, этотъ расколоучитель говоритъ здѣсь безъ всякаго основанія, не видѣвши ни одного сербскаго или другаго славянскаго памятника; иначе онъ не преминулъ бы указать, гдѣ именно онъ видѣлъ утверждаемый имъ текстъ восьмаго члена Символа вѣры.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Священникъ Зиновій Алексѣевичъ Добротворскій.

(Некрологъ).

9-го числа января текущаго 1894 г. скончался досто-почтенный іерей села Андреевскаго, Александровскаго уѣзда, Зиновій Алексѣевичъ Добротворскій на 73-мъ году своей жизни. Въ лицѣ почившаго и приходъ Андреевскій, и окружное духовенство понесли чувствительную утрату.

Добрыя взаимныя наши соотношенія съ близкими къ намъ по духу сказываются со всею силою именно тогда, когда дорогія для насъ лица навсегда покидаютъ насъ. Эта разлука съ уважаемымъ и любимымъ нами человекомъ точнѣе опредѣляетъ мѣру и силу того духовно-нравственнаго союза, той любви и почтенія, которые такъ

¹⁾ «Не едино имена сіи и въ греческомъ и въ русскомъ языкахъ...» См. Влад. Еп. Вѣд. 1894 г. № 13, стр. 302.

плотно связывали насъ съ покинувшимъ насъ лицомъ, чего мы какъ-будто и не замѣчали при жизни этого дорогаго лица и при обычныхъ къ нему нашихъ соотношеніяхъ. Чтя дорогую для насъ память о. Зиновія, мы желаемъ воспроизвестъ въ краткомъ очеркѣ жизнь этого достойнаго священнослужителя, нашего отца духовнаго.

Зиновій Алексѣевичъ, сынъ священника погоста Унжи, Меленковскаго уѣзда. Почтенный родитель его имѣлъ довольно численную семью—троихъ сыновей и пять дочерей. Воспитанные въ строгомъ религіозно-нравственномъ направленіи всѣ члены благословенной семьи весьма прилично устроены: два брата о. Зиновія занимали видныя по гражданской службѣ мѣста, а всѣ пять сестеръ въ замужествѣ за священниками. Первоначальное обученіе о. Зиновій получилъ въ Муромскомъ духовномъ училищѣ, а затѣмъ во Владимірской семинаріи, гдѣ окончилъ курсъ ученія въ 1842 году. Въ ту, отдаленную отъ насъ, пору оканчивало курсъ значительное количество воспитанниковъ, далеко превышавшее число открывавшихся въ епархіи свободныхъ мѣстъ. И приходилось кандидатамъ священства дожидаться очереди опредѣленія на мѣсто иногда и очень подолгу. Тѣмъ чувствительнѣе и тяжелѣе было это выжиданіе, что окончившимъ курсъ все это переходное время доводилось коротать безъ опредѣленныхъ занятій, въ домахъ родителей или родственниковъ, такъ какъ школъ народныхъ въ то время не существовало, а поступленіе на причетническія мѣста тогда было не въ обычаѣ. Но Зиновію Алексѣевичу относительно недолго довелось дожидаться поступленія на мѣсто: 4-го февраля 1844 г. Высокопреосвященнѣйшимъ Парееніемъ онъ рукоположенъ во священника къ церкви с. Самарина, Александровскаго уѣзда. Судьба судила Зиновію Алексѣевичу помѣститься на службу въ очень отдаленный отъ его родины край, дотолѣ совсѣмъ для него невѣдомый. Но это нисколько не помѣшало ему скоро освоиться съ новымъ для него положеніемъ и мѣстомъ. Пришлецъ съ

дальней стороны, противоположной окраины епархіи—муромецъ, о. Зиновій, въ силу своего общительнаго, открытаго характера, своимъ добродушіемъ и сердечностію скоро вошелъ въ расположеніе александровцевъ. Весьма охотно дружились съ нимъ и окрестные собраты, отъ души полюбили его и Самаринскіе прихожане. При ограниченныхъ доходахъ, получаемыхъ отъ небольшого Самаринскаго прихода, о. Зиновій усердно занимался сельскимъ хозяйствомъ. Мужественный, мощный силами, онъ не брезговалъ никакимъ по хозяйству дѣломъ и не отступалъ передъ тяжелыми сельскими работами: онъ и пахалъ, и косилъ, и молотилъ, заготавливалъ дрова и проч. Будучи домовитымъ и трудолюбивымъ хозяиномъ, о. Зиновій въ тоже время добръ относился и къ служебнымъ своимъ обязанностямъ. Церковную службу совершалъ неопустительно, радѣлъ о благоустройствѣ и украшеніи приходскаго храма, и примѣромъ своей честной жизни назидалъ свою паству. Епархіальное начальство цѣнило доброе служеніе о. Зиновія: на четвертомъ году его служенія ввѣряется ему должность вѣдомственнаго депутата, а въ 1869 г., какъ достойнѣйшій въ ряду другихъ священниковъ, онъ перемѣщенъ на болѣе видный и лучшій приходъ въ с. Андреевское. Сюда явился о. Зиновій какъ личность вполне знакомая: Самарино отъ Андреевскаго находится въ 10-верстномъ разстояніи,—и прихожанамъ Андреевскимъ новый батюшка извѣстенъ былъ съ самой лучшей стороны, а потому встрѣченъ былъ ими съ подобающимъ уваженіемъ и теплою любовію. И очень многое сдѣлалъ о. Зиновій для этого прихода. Въ бытность его настоятелемъ Андреевскаго храма, храмъ этотъ постепенно устроился и украшался, и въ настоящую пору доведенъ до полного благолѣпія во всѣхъ его частяхъ. Страніемъ о. Зиновія въ селѣ Андреевскомъ открыта церковно-приходская школа и для помѣщенія ея устроено зданіе, можно сказать, образцовое. За все это признательные прихожане увѣковѣчиваютъ свою память о

своемъ духовномъ отцѣ и радѣтелѣ постановкою гранитнаго памятника на его могилѣ.

Съ 1877 года о. Зиновій состоялъ общимъ духовникомъ мѣстнаго благочинія, пользуясь среди вѣдомственнаго духовенства вполнѣ заслуженнымъ уваженіемъ и любовію. И на любовь къ нему духовенства духовный отецъ отвѣчалъ взаимно тѣмъ же: домъ о. Зиновія всегда радушно былъ открытъ для всѣхъ и каждаго изъ насъ. Здѣсь, въ бесѣдѣ съ своимъ духовникомъ - старцемъ, повѣряли мы ему свои радости и невзгоды; и для всѣхъ насъ находилось у этого старца утѣшительное слово сочувствія, ободренія, наставленія. При нелегкихъ, переживаемыхъ имъ самимъ, жизненныхъ испытаніяхъ, онъ всегда являлся благодушнымъ и какъ-бы невозмутимымъ, и тѣмъ самымъ умѣрялъ и наши скорби, вносилъ миръ и покой въ смущенный духъ нашъ. Владѣя свѣтлою памятыю, о. Зиновій любилъ въ своихъ обычныхъ разсказахъ воспроизводить лѣта своего обученія въ семинаріи, вспоминая при этомъ о лучшихъ въ ту пору наставникахъ и о своихъ товарищахъ. Вообще, бесѣда съ о. Зиновіемъ производила благотворное, освѣжающее вліяніе на собесѣдниковъ его, такъ что всегда, особенно въ часы усталости или туги сердечной, невольно влечешься-бывало къ добродушнѣйшему батюшкѣ.

О. Зиновій имѣлъ всѣ награды, соотвѣтствующія его служебному положенію, отъ набедренника до наперснаго креста.

4-го февраля сего года исполнилось пятьдесятъ лѣтъ со времени рукоположенія о. Зиновія въ санъ іерея. Окружное духовенство готовилось почтить въ этотъ день достоуважаемаго юбиляра соборнымъ служеніемъ въ Андреевскомъ храмѣ и преподнесеніемъ ему иконы и адреса, на что и послѣдовало уже испрашиваемое разрѣшеніе отъ Епархіальнаго Начальства. Но вотъ незадолго до юбилейнаго праздника нашъ возлюбленный юбиляръ отошелъ въ вѣчность. Видимо

крѣпкій еще силами, не испытывавшій въ своей жизни серьезныхъ болѣзней, о. Зиновій съ извѣстной поры сталъ дряхлѣть; но все-же онъ не оставлялъ еще обычнаго служенія, служилъ въ праздникъ Богоявленія и затѣмъ 7-го января. Въ ночи на 9-е число почувствовалъ онъ упадокъ силъ и стѣсненность въ дыханіи. По его личному желанію приглашенъ былъ духовный его отецъ,—и больной исповѣдался и приобщился св. Таинъ. Проводивъ святыню и священнослужителя, о. Зиновій прочелъ предъ св. иконами благодарственные по причащеніи молитвы; низко при этомъ преклоняясь и обливаясь радостно-благодарившими слезами. Послѣ сего онъ чувствовалъ себя легко, свободно ходилъ по комнатѣ и разговаривалъ съ семейными. Во 2-мъ часу пополудни послѣдовалъ снова приступъ болѣзни. Тутъ о. Зиновій благословилъ свою семью, простился съ окружающими его и, напутствуемый молитвой на исходъ души, въ половинѣ 3-го часа мирно, тихо окончилъ свое земное существованіе. Въ тотъ-же вечеръ почившій былъ облаченъ въ священныя ризы, и по совершеніи заупокойной литіи начато было чтеніе Евангелія.

12-го января, при всеобщемъ почти собраніи вѣдомственныхъ священнослужителей, послѣдовалъ выносъ тѣла почившаго и совершено было погребеніе. Чинъ погребенія совершалъ мѣстный благочинный, прот. А. Цвѣтаевъ, въ сослуженіи о. протоіерея Александровскаго собора П. И. Радугина, при 15 священникахъ. Предъ выносомъ почившаго изъ дома сказана краткая рѣчь священникомъ Ѳ. Левкоевымъ, предъ отпѣваніемъ говорилъ рѣчь протоіерей Цвѣтаевъ; затѣмъ во время отпѣванія произнесены были рѣчи: студентомъ Москов. духов. академіи, родственникомъ почившаго Н. А. Преображенскимъ, священникомъ А. Борисоглѣбскимъ, учителемъ Андреевской церковно-приходской школы М. Магницкимъ. Въ своихъ рѣчахъ они представили образъ почившаго о. Зиновія какъ кроткаго, люб-

веобильнаго, миролюбиваго пастыря, поучавшаго всѣхъ примѣромъ своей благочестной жизни.

Признательное къ своему почившему духовному отцу вѣдомственное духовенство собрало отъ себя 75 рублей, которые внесены вѣковѣчнымъ вкладомъ въ пользу причта с. Андреевскаго на всегдашнее поминовеніе іерея Зиновія. Памятникъ — достойный духовенства, перенесшаго свою любовь къ духовному отцу и въ загробную жизнь его; вмѣстѣ съ тѣмъ этотъ памятникъ наглядно знаменуетъ и заслуги почившаго.

Миръ праху твоему, любвеобильный и досточтимый отецъ нашъ духовный! Блаженный покой душѣ твоей, благочестный священнослужитель — іерей Зиновій!

Духовный сынъ и почитатель почившаго.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Я

О Б Ъ И З Д А Н І И

«Полнаго собранія твореній св. Іоанна Златоуста».

Съ разрѣшенія Высокопреосвященнѣйшаго Палладія, Митрополита С.-Петербургскаго и Ладожскаго, редакція журналовъ «Церковный Вѣстникъ» и «Христіанское Чтеніе», издаваемыхъ при С.-Петербургской духовной академіи, съ будущаго 1895 года приступаетъ къ изданію «Полнаго собранія твореній св. Іоанна Златоуста» въ русскомъ переводѣ на слѣдующихъ основаніяхъ:

1) Въ изданіе войдутъ *всѣ* дошедшія до насъ подлинныя творенія св. отца въ той послѣдовательности, въ какой они расположены въ извѣстной патрологіи Миня (съ обозначеніемъ страницъ подлинника).

2) Всѣ не переведенныя доселѣ творенія будутъ переведены съ греческаго подлинника, переведенныя же тщательно свѣрены съ подлинникомъ и исправлены, а въ случаѣ надобности, если того потребуетъ достоинство изданія, вновь переведены членами академической корпораціи подъ редакціей заслуженнаго профессора Е. И. Ловягина.

3) Ежегодно будет издаваться большой томъ до 40 и болѣе печатныхъ листовъ (болѣе 600 страницъ убористаго, но четкаго шрифта), пока не исчерпано будетъ все изданіе Миня.

4) Каждый томъ въ отдѣльной продажѣ будетъ стоить *три* (3) рубля.

5) Но чтобы облегчить пріобрѣтеніе этого цѣннаго изданія, редакція духовно-академическихъ журналовъ, разсматривая его какъ особое приложение къ послѣднимъ, находитъ возможнымъ предоставить своимъ подписчикамъ слѣдующія льготныя условія: а) подписчики на **оба журнала** получаютъ каждый томъ вмѣсто трехъ руб. за **одинъ рубль** и подписчики на одинъ изъ нихъ— за **1 руб. 50 коп.**, считая въ томъ и пересылку.

При такихъ льготныхъ условіяхъ всѣ подписчики «Церковнаго Вѣстника» и «Христіанскаго Чтенія» получаютъ возможность при самомъ незначительномъ ежегодномъ расходѣ пріобрѣсть полное собраніе твореній одного изъ величайшихъ отцовъ церкви,— собраніе, которое по богатству и разнообразію содержанія составляетъ цѣлую бібліотеку богословской литературы ея золотого вѣка.

Собраніе это можетъ составить драгоцѣнное пріобрѣтеніе для всѣхъ епархіальныхъ, благочинническихъ, братскихъ, церковно-приходскихъ и училищныхъ бібліотекъ, равно какъ и для частныхъ бібліотекъ всѣхъ любителей глубоко-назидательнаго чтенія, какъ среди духовенства, такъ и всего грамотнаго общества.

Редакція духовно-академическихъ журналовъ, предпринимая это крупное и цѣнное изданіе, требующее большихъ усилій и затратъ, льститъ себя надеждой, что она встрѣтитъ во всѣхъ ревнителяхъ и любителяхъ здороваго, глубоко-назидательнаго и истинно просвѣщающаго чтенія надлежащее сочувствіе и поддержку, отъ степени которыхъ будетъ зависѣть и самая успѣшность, а также и ускоренность хода изданія.

ПЕРВЫЙ ТОМЪ

подготавливается и будетъ разосланъ подписчикамъ вмѣстѣ со вторымъ выпускомъ «Христіанскаго Чтенія» за 1895 годъ.

Въ немъ въ качествѣ введенія помѣщено будетъ обстоятельное *жизнеописаніе св. Іоанна Златоуста*, и кромѣ того

редакція надѣется приобрѣсть для него снимокъ съ недавно открытаго древняго изображенія лика великаго отца и вселенскаго учителя церкви.

Редакторъ профессоръ *А. Допухинъ*.

ОТЪ КОМПАНИИ «НАДЕЖДА».

Желая предоставить священно-церковно-служителямъ возможность страховать отъ огня свои постройки въ селахъ въ частныхъ страховыхъ обществахъ, Правленіе С.-Петербургской Компаніи «Надежда», существующей съ 1847 г., нашло возможнымъ съ 20-го мая 1894 г. взимать премію по слѣдующему тарифу:

		СТРОЕНІЯ								
		Каменные			Деревянные			Смѣшанные		
		КРЫТЫЯ								
		Жел.	Дер.	Сол.	Жел.	Дер.	Сол.	Жел.	Дер.	Сол.
		Копѣекъ со ста рублей								
Если строенія причта находятся въ ряду другихъ строеній		35	60	90	100	150	200	75	120	160
Если строенія священно-церковно-служителей и церковно-приходскія школы находятся въ разстояніи не менѣе 50 саж. отъ строеній друг. лицъ .		25	40	70	70	100	150	50	80	120

Кромѣ того дѣлается скидка въ 10% за страхованіе церквей при самомъ началѣ страхованія, а за прочія строенія по прошествіи трехъ лѣтъ.

О желаніи застраховать строенія, церкви, школы и движимость въ нихъ прошу обращаться лично и письменно (съ приложеніемъ марки на отвѣтъ и адреса) къ агенту К^о Надежда Николаю Петровичу Вознесенскому въ гор. Покровѣ.

Агентъ К^о Надежда *Н. Вознесенскій*.

Сергія, Архієпископа Владимірскаго,

Избранныя житія святыхъ (или доселѣ неизвѣстныя въ Россіи, или восполненныя по неизвѣстнымъ доселѣ источникамъ, или замѣчательныя по несомнѣнности знаменій и чудесъ святыхъ). 287 стран. Цѣна 75 коп., съ пересылкою 1 руб.

Бесѣды объ основныхъ истинахъ святой православной вѣры (противъ невѣрія, иновѣрія и раскола, съ присовокупленіемъ статьи: Библія и современныя науки). Изданіе второе. Ц. 1 руб. 25 коп. Пересылка за 2 ф. по разстоянію.

Полный мѣсяцесловъ Востока (въ ограниченномъ числѣ экземпляровъ). Т. I и II. 1,600 стран ~~6~~ р. 35 к., съ пересылкою 7 руб.; для церквей и духовенства Владимірской епархіи 5 руб., съ пересыл. 5 руб. 50 коп. Второй томъ мѣсяцеслова, имѣющій самостоятельное значеніе, можно получать отдѣльно по 3 руб., съ перес. 3 руб. 25 коп.

Слова, произнесенныя въ соборахъ Москвы и Петербурга. Ц. 1 руб., съ пересылкою 1 руб. 25 коп., для церквей и духовенства Владимірской епархіи 75 коп., съ перес. 1 руб.

Иверская святая и чудотворная икона Богоматери. Историческое изслѣдованіе. Ц. 60 коп., съ пересылкою 75 коп.; для церквей и духовенства Владимірской епархіи 40 коп., съ перес. 50 коп.

Книги можно получать чрезъ канцелярію Архієпископа Владимірскаго и въ складѣ Александро-Невскаго Братства.

СО Д Е Р Ж А Н І Е:

Расколучитель, Благовѣщенскаго собора діаконъ Ѳеодоръ Ивановъ. (Продолженіе).—
Священникъ Зиновій Алексѣевичъ Добротворскій. (Некрологъ).—Объявленія.

Редакторъ *Н. Вьяльевъ.*

Печат. довол. Цензоръ, Ректоръ Влад. Дух. Сем. Архимандритъ *Никонъ.*

Печатано въ Типо-Литографіи В. А. Паркова. Юля 15-го дня 1894 г.